

НЕГОСУДАРСТВЕННАЯ АВТОНОМНАЯ  
НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ИНСТИТУТ МИРОВЫХ ЦИВИЛИЗАЦИЙ»



УТВЕРЖДАЮ  
Первый проректор

Е.А.Кокорева

2017 г.

Кафедра мировых цивилизаций и мировой политики  
(название кафедры)

Автор Липина О.И., к.п.н., доцент  
(ф.и.о., ученая степень, ученое звание)

**ПРОГРАММА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

(наименование дисциплины)

Направление: 41.03.01 «Зарубежное регионоведение»

(код, наименование специальности /направления)

Профиль: Европейские исследования

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: заочная

Одобрена на заседании кафедры  
14. 12. 2017 (протокол № 5)  
Зав. кафедрой Липина О.И.

Москва 2017

1. Государственная итоговая аттестация по направлению 41.03.01 «Зарубежное регионоведение» в соответствии с решением Ученого совета института включает в себя:

- сдачу государственного экзамена;
- подготовку и защиту выпускной квалификационной работы.

## **2. Методические указания по выполнению, оформлению и защите выпускной квалификационной работы:**

### **2.1 Выполнение выпускной квалификационной работы**

Выпускная квалификационная работа выполняется на тему, соответствующей области, объектам и видам профессиональной деятельности по направлению подготовки.

Темы квалификационных работ могут быть выбраны из числа типовых, ежегодно утверждаемых на заседании кафедры. Также темы могут быть предложены организацией, выступающей в качестве базовой для прохождения производственной преддипломной практики или самими студентами в соответствии с действующим порядком.

Выпускник имеет право предложить свою тему ВКР вместе с обоснованием целесообразности ее разработки при условии соответствия темы стандарту направления подготовки и профилю.

Изменение или корректирование (уточнение) темы допускается в исключительных случаях по просьбе руководителя ВКР с последующим ее утверждением на заседании выпускающей кафедры.

Объект, предмет и содержание ВКР должны соответствовать направлению подготовки и профилю образовательной программы.

### **2.2 Оформление выпускной квалификационной работы**

Объем ВКР бакалавра должен составлять 40-60 страниц (без приложений).

Структура ВКР, как правило, содержит следующие обязательные элементы:

- титульный лист;
- содержание;
- введение;
- основная часть;
- заключение;
- библиографический список;
- приложение (я) (при необходимости).

Титульный лист является первой страницей ВКР.

В содержании перечисляют введение, заголовки глав (разделов) и подразделов основной части, заключение, библиографический список,

каждое приложение с указанием номеров листов (страниц), на которых они начинаются.

Во введении указываются объект, предмет, цель и задачи ВКР, обосновывается ее актуальность, теоретическая и (или) практическая значимость, определяются методы исследования, дается краткий обзор информационной базы исследования.

Основная часть ВКР должна включать не менее двух глав (разделов) (но, как правило, не более четырех), она может быть представлена теоретическим и практическим разделами.

В основной части ВКР приводятся данные, отражающие сущность, методику и основные результаты исследования.

Содержательно главы (разделы), как правило, включают в себя:

- анализ истории вопроса и его современного состояния, обзор литературы по исследуемой проблеме, представление различных точек зрения и обоснование позиций автора исследования, анализ и классификацию привлекаемого материала на базе избранной студентом методики исследования;

- описание процесса теоретических и (или) экспериментальных исследований, методов исследований, методов расчета, обоснование необходимости проведения экспериментальных работ, принципов действия разработанных объектов, их характеристики;

- обобщение и оценку результатов исследований, включающих оценку полноты решения поставленной задачи и предложения по дальнейшим направлениям работ, оценку достоверности полученных результатов и их сравнение с аналогичными результатами отечественных и зарубежных работ.

В конце каждой главы (раздела) подраздела следует обобщить материал в соответствии с целями и задачами, сформулировать выводы и достигнутые результаты.

В заключении указываются общие результаты ВКР, формулируются обобщенные выводы и предложения, возможные перспективы применения результатов на практике и дальнейшего исследования проблемы.

Библиографический список должен включать изученную и использованную в ВКР литературу. Он свидетельствует о степени изученности проблемы, наличии у студента навыков самостоятельной работы с информационной составляющей ВКР и должен оформляться в соответствии с требованиями ГОСТ.

В приложения включаются связанные с выполненной ВКР материалы, которые по каким-либо причинам не могут быть внесены в основную часть: справочные материалы, таблицы, схемы, нормативные документы, образцы документов, инструкции, методики (иные материалы), разработанные в процессе выполнения работы, иллюстрации вспомогательного характера и т.д.

Приложения к ВКР оформляются на отдельных листах, причем каждое из них должно иметь свой тематический заголовок и в правом верхнем углу страницы надпись «Приложение» с указанием его порядкового номера арабскими цифрами.

Работа оформляется в виде текста, подготовленного на персональном компьютере с помощью текстового редактора и отпечатанного на принтере на листах формата А4 с одной стороны. Текст на листе должен иметь книжную ориентацию, альбомная ориентация допускается только для таблиц и схем приложений. Основной цвет шрифта - черный. Текст ВКР должен быть переплетен (сброшюрован).

Наименования всех структурных элементов ВКР (за исключением приложений) записываются в виде заголовков строчными буквами по центру страницы без подчеркивания (шрифт 14 жирный). Точка после заголовка не ставится.

Страницы нумеруются арабскими цифрами с соблюдением сквозной нумерации по всему тексту. Номер страницы проставляется в центре нижней части листа без точки. Титульный лист включается в общую нумерацию страниц. Номер страницы на титульном листе не проставляется (нумерация страниц - автоматическая). Приложения включаются в общую нумерацию страниц. Иллюстрации и таблицы на листе формата А3 учитываются как одна страница.

Главы (разделы) имеют порядковые номера в пределах всей ВКР и обозначаются арабскими цифрами без точки. Номер подраздела состоит из номеров главы (раздела) и подраздела, разделенных точкой. В конце номера подраздела точка не ставится. Разделы основной части ВКР следует начинать с нового листа (страницы). Указываются номера глав (разделов), подразделов, пунктов, подпунктов, перечислений, графического материала, формул, таблиц, приложений, а также графы и строки таблицы данной ВКР.

Цитаты воспроизводятся в тексте ВКР с соблюдением всех правил цитирования (соразмерная кратность цитаты, точность цитирования). Цитированная информация заключается в кавычки, и указывается номер страницы источника, из которого приводится цитата.

Цифровой (графический) материал (далее - материалы), как правило, оформляется в виде таблиц, графиков, диаграмм, иллюстраций и имеет по тексту отдельную сквозную нумерацию для каждого вида материала, выполненную арабскими цифрами. При этом обязательно делается надпись «Таблица» или «Рис.» и указывается порядковый номер, название рисунка записывается в той же строке, а заголовок таблицы - на следующей строке по центру строчными буквами (14 шрифт жирный).

### **2.3. Порядок защиты выпускной квалификационной работы**

Выпускник защищает ВКР в государственной экзаменационной комиссии по защите ВКР (далее - комиссия), входящей в состав

государственной экзаменационной комиссии по направлению подготовки «Зарубежное регионоведение».

Защита ВКР проводится в соответствии с графиком итоговой государственной аттестации и по утвержденному расписанию.

Подготовленная и переплетенная ВКР представляется студентом на выпускающую кафедру, как правило, не менее чем за две недели до дня защиты по расписанию.

Передача экземпляра ВКР для составления официального отзыва и рецензии осуществляется выпускающей кафедрой.

Автор ВКР имеет право ознакомиться с официальными рецензиями и отзывом руководителя о работе до начала процедуры защиты.

Защита ВКР проводится на открытом заседании комиссии.

Обязательные элементы процедуры защиты:

- выступление автора ВКР;
- оглашение официальных рецензий;
- оглашение отзыва руководителя.

Для сообщения по содержанию ВКР студенту отводится, как правило, не более 10 минут. При защите могут представляться дополнительные материалы, характеризующие научную и практическую ценность выполненной работы (печатные статьи по теме, документы, указывающие на практическое применение результатов работы и т.п.), использоваться технические средства для презентации материалов ВКР.

После оглашения официальных отзывов и рецензий студенту должно быть предоставлено время для ответа на замечания, имеющиеся в отзыве и рецензиях.

Оценки по итогам защиты ВКР объявляется комиссией в день защиты после оформления в установленном порядке протокола заседания комиссии.

### **3. Примерный перечень тем выпускных квалификационных работ**

1. Экономическая модернизация и изменения в социальной структуре западноевропейского общества после Второй мировой войны.
2. Сервисное государство в Западной Европе: концепция и страновые модификации.
3. Общество потребления и социальная политика в странах Западной Европы.
4. Социально-политические проблемы и опыт их разрешения в странах Западной Европы.
5. Основы социальной политики Европейского Союза.
6. Политические режимы в Западной Европе: история и современность.
7. Политический портрет европейского лидера (на выбор).
8. Становление и развитие политических партий и партийных систем в странах Западной Европы (сравнительный анализ).
9. Общественные организации и движения западноевропейского общества.
10. Конституционализм в Западной Европе: история и современность.

11. Избирательное право и избирательные системы основных стран Западной Европы. Государственное устройство и административно-территориальное деление основных стран Западной Европы.
12. Парламентаризм в странах Западной Европы.
13. Экономическое взаимодействие России и стран Западной Европы – направления, динамика, проблемы.
14. Партийные системы, гражданское общество и государство в Великобритании (Франции, Германии).
15. Политика государственного регулирования социальных отношений в Великобритании (Франции, Германии).
16. Характерные черты социальной политики Великобритании (Франции, Германии).
17. Проблемы экономического сотрудничества стран Западной Европы в XX в.
18. Формы правления в основных странах Западной Европы: общее и особенное.
19. Становление постэкономического общества Великобритании (Франции, Германии). Праворадикальные (леворадикальные) партии и движения Европы.
20. Региональные проблемы во взаимоотношениях стран Западной Европы.
21. Особенности государственного строя Великобритании (Франции, Германии).
22. Миграционная политика стран Западной Европы.
23. Европейские международные объединения и их роль в мировой политике.
24. Европейский Союз и США.
25. Сравнительный анализ судебных систем Великобритании, Франции, Германии.
26. Региональный сепаратизм в странах Западной Европы.
27. Демократия Великобритании (Франции, Германии): генезис, эволюция, поучительный опыт.
28. Права и свободы личности в Великобритании (Франции, Германии и др. странах Западной Европы).
29. Гуманитарное сотрудничество России и стран Западной Европы.
30. Политическая оппозиция в Великобритании (Франции, Германии).
31. Урбанизация как социальная тенденция и проблема мегаполисов Великобритании (Франции, Германии).
32. Федерализм в Западной Европе.
33. Ватикан и его роль в международной политике.
34. Избирательное право, избирательные системы и выборы в Великобритании (Франции, Германии).
35. Местное управление и самоуправление в Великобритании (Франции, Германии).
36. Монархии Западной Европы – политическая сущность и особенности.
37. Колониальная экспансия западноевропейских стран – исторические особенности и современность.
38. Западная Европа в Первой мировой войне.
39. Европоцентризм – политическая сущность и международное значение.
40. Голлизм – сущность и политическое значение.

41. Социализм в истории и современной политической жизни Западной Европы.
42. Эволюция либерализма и консерватизма в европейской политической культуре XX в.
43. Роль НАТО во внешней политике стран Западной Европы.
44. Версальская система – исторический опыт и уроки.
45. Западная Европа во Второй мировой войне.
46. Студенческое движение во Франции в 1960-е гг.
47. Европейская система ценностей – сущность, эволюция, политическое значение.
48. Эволюция политики лейбористской партии Великобритании в конце XX – начале XXI века.
49. Особенности внутривосточного развития Германии на рубеже XX- XXI веков.
50. Роль Великобритании в европейской интеграции.
51. Мультикультурализм в Западной Европе: сущность и причины провала.
52. Социальные и психологические аспекты перехода восточногерманских земель к рыночной экономике после объединения Германии.
53. Роль и возможности ОБСЕ в урегулировании конфликтов в Европе.
54. Модели экономической модернизации в странах Западной Европы во 2-й половине XX в.
55. Европейская система безопасности: проблемы и перспективы развития.
56. ПАСЕ – роль и возможности в развитии международного сотрудничества.
57. Западная Европа и Ближний Восток
58. Внешняя политика Великобритании в начале XXI века;
59. Внешняя политика Франции в области безопасности начале XXI века;
60. Внешняя политика Германии: история и современность;
61. Внешняя политика Европейского Союза: проблемы и пути их решения;
62. Политические институты Великобритании: монархия и демократический путь развития;
63. Политические институты Франции: проблемы развития президентской республики;
64. Политические институты Германии: роль канцлера в объединении нации;
65. Региональные аспекты политики Великобритании в области безопасности;
66. Региональные особенности экономического развития Франции: проблемы и пути их решения;
67. Голлизм как феномен французской политики.
68. Проблема сепаратизма в Великобритании и роль Brexit в усилении центробежных тенденций на Британских островах.
69. Особенности систем социального обеспечения населения в странах Западной Европы.
70. Роль и место Европейского союза в формировании политической повестки на международной арене.
71. Партия лейбористов в Великобритании: история, современность и перспективы.

72. Миграционная политика Европейского союза: состояние, проблемы и пути их решения.
73. Националистические партии в странах Западной Европы.
74. Социалистические партии в странах Западной Европы.
75. Динамика расширения Европейского союза с момента его возникновения и современные проблемы роста и дальнейшего развития евроинтеграции.
76. Основы взаимодействия политической элиты и государственной власти с обществом и гражданами в современном социуме.
77. Проблемы подавления общественных интересов корпоративными интересами государственного аппарата.
78. Публичность и закрытость в системе государственного управления и государственного регулирования.
79. Влияние госуправления и госрегулирования на рыночные отношения.
80. Политические идеологии модерна.
81. Стратегия региональной модернизации.
82. Внешнеполитические доктрины в принятии политических решений.
83. Роль военных институтов в принятии политических решений.
84. Влияние неформальных факторов на принятие политических решений.
85. Основные направления обеспечения национальной безопасности России в современных условиях.

#### 4. Критерии оценки результатов государственной итоговой аттестации:

##### 4.1. Защита выпускной квалификационной работы

Критерии оценки	Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
1. Уровень теоретической проработки проблемы	Соответствие содержания теоретической и практической части.	В работе содержатся грамотно изложенные теоретические положения, разбор практического опыта по исследуемой теме	Работа содержит грамотно изложенные теоретические положения, базируется на практическом материале, но отличается поверхностным анализом практического опыта по исследуемой проблеме, характеризуется непоследовательным	Работа не носит исследовательского характера, не содержит анализа практического опыта по исследуемой проблеме, характеризует ся непоследовательным изложением материала, не имеет выводов либо они носят



			изложением материала и необоснованными предложениями	декларативный характер
2. Обоснованность актуальности проблемы	Обоснована актуальность проблемы	Обоснована актуальность проблемы	Обоснована актуальность проблемы	Слабо обоснована актуальность проблемы
3. Достоверность и обоснованность полученных эмпирических результатов	Достоверность и обоснованность полученных эмпирических результатов очевидна	Достоверность и обоснованность полученных эмпирических результатов очевидна	Достоверность и обоснованность полученных эмпирических результатов под вопросом	Несоответствие содержания теоретической и практической части.
4. Качество структуры работы (логичность, адекватность поставленным целям)	Структура и оформление работы соответствует требованиям кафедры	Структура и оформление работы соответствует требованиям	Структура и оформление работы соответствует требованиям	Структура и оформление работы не соответствует требованиям
5. Убедительность выводов	Логичное, уверенное изложение содержания работы в процессе защиты ВКР.	Логичность, обобщенность и уверенность в изложении содержания работы в процессе защиты ВКР не достаточны.	Логичность, обобщенность и уверенность в изложении содержания работы в процессе защиты ВКР не достаточны	Неуверенность в изложении содержания работы в процессе защиты ВКР.
6. Аккуратность и грамотность оформления	Работа безукоризненно оформлена (орфография, аккуратность, правильность оформления сносок, списка литературы)	Погрешности в оформлении работы.	Существенные ошибки в оформлении работы	Существенные ошибки в оформлении работы.
7. Способность легко ориентироваться в материале и самостоятельность суждений	Уверенные ответы на вопросы, отличная ориентировка в содержании работы	Неуверенные ответы на вопросы	Неуверенные ответы на вопросы. Слабая ориентировка в содержании работы.	Неуверенные ответы на вопросы. Слабая ориентировка в содержании работы.
8. Навыки	Работа	Работа	Логичность,	Неуверенные

<p>публичной дискуссии, защиты собственных научных идей, предложений и рекомендаций</p>	<p>характеризуется логичным, последовательным изложением материала с соответствующими самостоятельными выводами по работе; раскрывает то новое, что вносит обучающийся в теорию и практику изучаемой проблемы</p>	<p>характеризуется логичным, последовательным изложением материала с соответствующими самостоятельными выводами по работе; раскрывает то новое, что вносит обучающийся в теорию и практику изучаемой проблемы, но не вполне обоснованным и предложениям и.</p>	<p>обобщенность и уверенность в изложении содержания работы в процессе защиты ВКР не достаточны.</p>	<p>ответы на вопросы. Слабая ориентировка в содержании работы.</p>
<p>9. Качество презентации результатов работы в ходе защиты.</p>	<p>При защите работы обучающийся показывает глубокое знание вопросов темы, свободно оперирует данными исследования, во время доклада использует иллюстративный (таблицы, схемы, графики и т.п.) или раздаточный материал, легко отвечает на поставленные вопросы</p>	<p>При защите работы обучающийся показывает знание вопросов темы, оперирует данными исследования, во время доклада использует иллюстративный или раздаточный материал, без особых затруднений отвечает на поставленные вопросы.</p>	<p>При защите работы обучающийся проявляет неуверенность, показывает слабое знание вопросов темы, не дает полного, аргументированного ответа на заданные вопросы, иллюстративный материал подготовлен некачественно.</p>	<p>При защите работы обучающийся затрудняется отвечать на поставленные вопросы по теме, не знает теории вопроса, при ответе допускает существенные ошибки, иллюстративный материал к защите не подготовлен.</p>
<p><b>Итоговое количество баллов:</b></p>				

<b>Окончательная оценка по аттестации:</b>	
--	--

## **5. Порядок подачи и рассмотрения апелляций**

По результатам государственной аттестации выпускник, участвовавший в государственной итоговой аттестации, имеет право подать в апелляционную комиссию письменное апелляционное заявление о нарушении, по его мнению, установленного порядка проведения государственной итоговой аттестации и(или) несогласии с ее результатами (*далее — апелляция*).

Апелляция подается в апелляционную комиссию, созданную приказом ректора, лично выпускником или родителями (законными представителями) несовершеннолетнего выпускника.

Апелляция о нарушении порядка проведения ГИА подается непосредственно в день ее проведения.

Апелляция о несогласии с результатами ГИА подается не позднее следующего рабочего дня после объявления ее результатов.

Апелляция рассматривается апелляционной комиссией, созданной приказом ректора одновременно с утверждением состава ГЭК, не позднее трех рабочих дней с момента ее поступления.

Апелляция рассматривается на заседании апелляционной комиссии с участием не менее двух третей ее состава.

Апелляционная комиссия формируется в количестве не менее трех человек из числа профессорско-преподавательского состава, не входящих в данном учебном году в состав государственных экзаменационных комиссий.

Председателем апелляционной комиссии является ректор.

Для рассмотрения апелляции секретарь государственной экзаменационной комиссии направляет в апелляционную комиссию следующие материалы:

- для рассмотрения апелляции по проведению защиты выпускной квалификационной работы:

выпускную квалификационную работу;

отзыв руководителя ВКР;

рецензию (при наличии);

протокол заседания государственной экзаменационной комиссии;

заключение председателя государственной экзаменационной комиссии о соблюдении процедурных вопросов при проведении процедуры защиты.

На заседание апелляционной комиссии приглашается председатель соответствующей государственной экзаменационной комиссии.

Выпускник, подавший апелляцию, имеет право присутствовать при рассмотрении апелляции.

С несовершеннолетним выпускником имеет право присутствовать один из родителей (законных представителей).

Указанные лица должны иметь при себе документы, удостоверяющие личность.

Рассмотрение апелляции не является передачей государственной итоговой аттестации.

При рассмотрении апелляции *о нарушении порядка проведения ГИА* апелляционная комиссия устанавливает достоверность изложенных в ней сведений и выносит одно из решений:

об отклонении апелляции, если изложенные в ней сведения о нарушениях порядка проведения ГИА выпускника не подтвердились и(или) не повлияли на результат аттестации;

об удовлетворении апелляции, если изложенные в ней сведения о допущенных нарушениях порядка проведения ГИА выпускника подтвердились и повлияли на результат аттестации.

В последнем случае результат аттестации подлежит аннулированию, в связи с чем протокол о рассмотрении апелляции не позднее следующего рабочего дня передается в государственную экзаменационную комиссию для реализации решения комиссии. Выпускнику предоставляется возможность пройти ГИА в дополнительные сроки, установленные образовательной организацией.

Для рассмотрения апелляции *о несогласии с результатами государственной итоговой аттестации*, полученными при защите выпускной квалификационной работы, секретарь государственной экзаменационной комиссии не позднее следующего рабочего дня с момента поступления апелляции направляет в апелляционную комиссию ВКР, протокол заседания ГЭК и заключение ее председателя о соблюдении процедурных вопросов при защите подавшего апелляцию выпускника.

В результате рассмотрения апелляции о несогласии с результатами ГИА апелляционная комиссия принимает решение об отклонении апелляции и сохранении результата аттестации либо об удовлетворении апелляции и выставлении иного результата аттестации. Решение апелляционной комиссии не позднее следующего рабочего дня передается в ГЭК. Решение апелляционной комиссии является основанием для аннулирования ранее выставленных результатов ГИА выпускника и выставления новых.

Решение апелляционной комиссии принимается простым большинством голосов. При равном числе голосов голос председательствующего на заседании апелляционной комиссии является решающим.

Решение апелляционной комиссии доводится до сведения подавшего апелляцию выпускника (под роспись) в течение трех рабочих дней со дня заседания апелляционной комиссии.

Решение апелляционной комиссии оформляется протоколом, который подписывается председателем и секретарем апелляционной комиссии и хранится в архиве ИМЦ.

Решение апелляционной комиссии является окончательным и пересмотру не подлежит.

## **6. Государственный экзамен**

Государственный экзамен — составляющая часть государственной итоговой аттестации выпускников по направлению 41.03.01 Зарубежное регионоведение. Проверка полученных студентом знаний осуществляется в форме устного экзамена на заседании государственной аттестационной комиссии.

Государственный экзамен является выпускным экзаменом по направлению «Зарубежное регионоведение» и может включать в себя вопросы по всем дисциплинам, входящим в базовую и вариативную части программы бакалавриата федерального государственного образовательного стандарта высшего образования. Экзамен проводится с целью проверки общепрофессиональной и специальной подготовки выпускника.

К государственному экзамену по направлению допускаются студенты, завершившие полный курс обучения по образовательной программе и успешно прошедшие все промежуточные аттестационные мероприятия, предусмотренные учебным планом (экзамены, зачеты, защиты курсовых работ и др.).

### **6.1. Содержание государственного экзамена**

Цель проведения государственного экзамена по зарубежному регионоведению - оценить в ходе итоговой аттестации уровень теоретической подготовки выпускников, их аналитические способности и навыки применения теоретических знаний к различным явлениям и процессам на уровне регионов.

Содержание государственного экзамена определяется требованиями к профессиональной подготовленности бакалавра, предъявляемыми федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению «Зарубежное регионоведение».

В соответствии с государственными требованиями к минимуму содержания и уровню подготовки регионоведа в состав государственного междисциплинарного экзамена включены вопросы по дисциплинам:

### **6.2. Порядок проведения государственного экзамена**

Государственный экзамен принимается государственной аттестационной комиссией. Состав ГАК, включая ее председателя и секретаря, утверждается ректором института.

В период подготовки к итоговому экзамену с выпускниками проводятся дополнительные консультации по каждой вошедшей в государственный экзамен дисциплине.

На экзамене студенты получают экзаменационный билет, содержащий по одному вопросу из двух входящих в государственный экзамен дисциплин. При подготовке к ответу студенты делают необходимые записи по каждому вопросу на выданных секретарем ГАК листах бумаги со штампом Института. На подготовку к ответу, который проводится в устной форме, студенту отводится до 45 минут. Время, отводимое на ответ, по объему не должно превышать 15—20 минут. После завершения ответа студенту могут быть заданы членами ГАК с разрешения ее председателя уточняющие и дополнительные вопросы в пределах перечня, вынесенного на государственный экзамен.

По завершении ответа на все вопросы и объявления председателем комиссии окончания опроса экзаменуемого, члены ГАК проставляют в своем протоколе оценки за ответы студента на каждый вопрос и по их совокупности.

По завершении экзамена ГАК на закрытом заседании обсуждает характер ответов каждого студента, анализирует проставленные каждым членом комиссии оценки и проставляет каждому студенту согласованную оценку по итоговому экзамену в целом: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «неудовлетворительно». В случае расхождения мнений членов ГАК по итоговой оценке на основе оценок, проставленных членами комиссии, решение комиссии в соответствии с «Положением об итоговой аттестации выпускников вузов РФ» принимается простым большинством голосов. При равном числе голосов голос председателя является решающим.

Итоговая оценка за экзамен заносится в протокол заседания ГАК, сообщается студенту и проставляется в его зачетную книжку, где расписываются председатель и члены ГАК (как и в протоколе).

В случае получения студентом на государственном экзамене неудовлетворительной оценки он не допускается к защите выпускной квалификационной работы.

Листы с ответами студентов на экзаменационные вопросы вместе с копией протокола об итогах экзамена подшиваются секретарем комиссии в отдельную папку «Государственный экзамен 200\_\_ года» и сдаются в деканат.

Протокол государственного экзамена по завершении всей итоговой аттестации передается в установленном порядке для хранения в личном деле выпускника.

### **6.3. Методические указания по подготовке к экзамену и к ответам на вопросы**

При подготовке к государственному экзамену необходимо:

- продумать содержание экзаменационного вопроса, уточнить круг проблем, требующих раскрытия;
- выработать структуру ответа на вопрос, способствующую его наиболее полному и логичному освещению;
- уделить особое внимание фактологической стороне вопроса и его хронологии;
- определить, какие документы необходимо проанализировать при ответе на данный вопрос;
- выделить (если таковые имеются) дискуссионные проблемы в рамках изучаемого вопроса, определить основных участников дискуссий, особенности их теоретико-методологических подходов к интерпретации данного вопроса, характер аргументации.

При подготовке к экзамену следует опираться не только на материалы курсов лекций и учебных пособий, но и использовать справочную и монографическую литературу. Следует помнить, что знание историографии вопроса всегда является украшением ответа и соответствующим образом вознаграждается.

Систематическую подготовку к экзамену следует начинать не менее, чем за месяц до его проведения. На завершающем этапе подготовки ответы следует повторить, используя план-конспект, при этом стремиться не столько к механическому запоминанию, сколько к усвоению логики ответа.

Приступая к ответу непосредственно на экзамене, следует помнить:

- письменный экзамен отличается от устного, здесь особую роль играют логика и последовательность ответа, способность четко формулировать свои мысли и выводы;
- при ответе следует постараться в полной мере продемонстрировать свои аналитические навыки и способности;
- знание русского языка также является одним из критериев оценки.

#### **6.4. Программа государственного экзамена**

Цель проведения государственного экзамена по зарубежному регионоведению - оценить в ходе итоговой аттестации уровень теоретической подготовки выпускников, их аналитические способности и навыки применения практических знаний к различным явлениям и региональным процессам.

Содержание государственного экзамена определяется требованиями к профессиональной подготовленности бакалавра, предъявляемыми федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению «Зарубежное регионоведение».

В соответствии с государственными требованиями к минимуму содержания и уровню подготовки регионоведа в состав государственного междисциплинарного экзамена включены в качестве первого вопроса в билете вопросы по дисциплинам:

## **1. История стран изучаемого региона**

Эпоха первобытности. Первобытные общества на территории Европы; периодизация, основные памятники, хозяйственная и социальная эволюция Европа в античную эпоху. Античная модель цивилизации: основные черты и особенности. Минойская цивилизация. Основные этапы исторического развития Древней Греции. Полисная система. Атика, становление и развитие античной демократии. Культура Древней Греции. Эллинизм. Распространение античных ценностей. Этрусская проблема. Древний Рим. Царский и республиканский периоды. Переход к империи, ее расцвет. Античная демократия. Достижения античной культуры. Кризис и упадок античной цивилизации. Возникновение христианства. Значение античной эпохи в мировой истории.

Страны Европы в средневековье. Раннее средневековье. Византийская империя. Франкское государство. Священная Римская империя. Меровинги. Феодализм в Европе. Сущность и эволюция. Церковь и крестовые походы. Столетняя война. Торговля и коммерция, развитие науки и технологий в средневековой Европе. Завоевания Османской империи.

Европа в условиях Возрождения и Реформации. Исторические предпосылки Возрождения и Реформации. Великие географические открытия. Характер и значение Возрождения и Реформации в странах Европы.

Страны Европы в Новое время. Становление капитализма и ранние европейские революции. Эволюция государственных режимов в странах Европы. Британия в Новое время. Абсолютизм в Германии. Объединение Германии. Франция в Новое время. Великая Французская революция. 6. Наполеоновские войны. Европейские революции XIX в. Объединение Италии. Испания и Португалия в XVII-XIX вв. Страны Восточной Европы и Скандинавии в Новое время. Колониальная экспансия Европы.

Новейшая история Европы. Европа в Первой мировой войне. Мировой экономический кризис. Итальянский и германский фашизм. Европа во Второй мировой войне. НАТО и Варшавский договор. «Холодная война» в Европе. Политическое и социально-экономическое развитие Великобритании во 2-й половине XX в. Политическое и социально-экономическое развитие ФРГ во 2-й половине XX в. Франция во 2-й половине XX в. Социализм в странах Европы. Европейская интеграция: этапы и значение. Трансформация политической карты Европы в конце XX – начале XXI вв.

## **2. Внешняя политика стран изучаемого региона**

Основы внешней политики Западноевропейских стран

Внешняя политика как инструмент воздействия государства на международные и региональные процессы. Субъекты внешней политики. Методы и средства внешней политики. История формирования международных отношений и внешней политики. Взаимосвязь внешней и



внутренней политик. Влияние внутренней политики на внешнюю. Внешнеполитические средства для достижения целей государственной политики. Решение международных проблем как основная функция внешней политики. Принципы внешней политики, Методы внешнеполитического воздействия. Демократизация международных отношений, выход на мировую арену негосударственных акторов и современная дипломатия. Внешняя политика как средство завоевания доверия. Особенности внешней политики ЗЕС на современном этапе.

Структура и содержание дисциплины.

Региональные аспекты внешней политики Западноевропейских стран. Сущность и содержание современной региональной политики ЗЕС. Понятие региона и района. Основные институты регионального сотрудничества: НАТО, Трансатлантическая интеграция, Европейский дом (ЕС; СЕ; ОБСЕ), ПАСЕ и т.д. Региональные направления сотрудничества ЗЕС: региональная безопасность; региональная экономика; социальная и культурная политика. Проблемы и направления развития региональной политики ЗЕС. Отношения ЗЕС с РФ и пути решения региональных проблем.

Содержание внешней политики Западноевропейских стран

Внешняя политика Великобритании: история и современность

Понятие и содержание внешней политики Великобритании. История внешней политики Великобритании. Внешнеполитическая система Великобритании. Структура внешнеполитических органов государства. Функции органов дипломатии Великобритании. Цели и задачи внешней политики Великобритании на современном этапе: национальная и региональная безопасность, борьба с терроризмом, экономика, социальная и культурная политика. Роль Великобритании во внешней политике Европейских государств и США. Отношения Великобритании и ЕС. Пути сотрудничества Великобритании и России. Противоречия во внешней политике Великобритании.

Внешняя политика Франции

Понятие и содержание внешней политики Франции. История внешней политики Франции. Внешнеполитическая система Франции. Структура внешнеполитических органов государства. Функции органов дипломатии Франции. Цели и задачи внешней политики Франции на современном этапе: национальная и региональная безопасность, борьба с терроризмом, экономика, социальная и культурная политика. Роль Франции во внешней политике Европейских государств и США. Роль Франции в ЕС. Этапы сотрудничества Франции и России. Противоречия во внешней политике Франции.

Внешняя политика ФРГ

Особенности внешней политики Германии. История внешней политики Германии. Национализм и реваншизм как историческое прошлое Германии. Внешнеполитическая система Германии. Структура внешнеполитических органов государства. Функции органов дипломатии. Цели и задачи внешней

политики ФРГ на современном этапе: национальная безопасность, борьба с терроризмом,

экономика, социальная и культурная политика. Роль ФРГ во внешней политике Европейских государств и США. Роль ФРГ в ЕС. Модели сотрудничества ФРГ и России. Противоречия во внешней политике ФРГ.

Россия и Западноевропейские страны: проблемы и пути их решения  
Роль РФ во внешней политике ЗЕС и ЕС. Совместные внешнеполитические проекты сотрудничества России и ЗЕС. Россия и НАТО. Система европейской безопасности. Борьба за нераспространение ядерного оружия и ОМП. Борьба с международным терроризмом. Борьба с международной преступностью. Экономические проекты сотрудничества. Социальные и культурные направления международного сотрудничества. Проблемы во внешней политике России и ЗЕС. Пути решения проблем во внешней политике.

### **3. История и теория международных отношений**

Основные современные теории МО. Теория политического реализма. Теория политического либерализма. Теория неократизма

Участники современных международных отношений. Государства основные участники МО. Численность современных государств по регионам. Международные правительственные организации. Международные неправительственные организации.

Система Международных отношений. Сущность системы МО. История формирования систем МО. Вестфальская система МО. Венская система МО. Версальско-Вашингтонская система МО. Ялтинско-Потсдамская система МО. Распад СССР – геополитическая катастрофа. Крушение биполярной системы. Основные сценарии формирования новой системы МО.

Международные военные конфликты и международная безопасность

Международные военные конфликты. Понятие, типы и функции международных конфликтов. Пути урегулирования международных конфликтов.

Международная безопасность. Сущность понятия «международная безопасность». Основные вызовы международной безопасности. Современные концепции международной безопасности: концепция кооперативной безопасности; концепция человеческой безопасности; концепция демократического мира. Роль России в укреплении международной безопасности.

Правовое регулирование международных отношений. Международное право. Принципы и нормы международного права. Международные правовые институты. Международный Суд и его функции. Европейский суд по правам человека. Международный уголовный суд. Кризис международного права: причины и пути выхода.

История развития МО и место России на мировой арене

МО в XVII веке. Тридцатилетняя война в Европе (1618-1648 гг.). Периоды войны. Основные участники. Итоги войны. Новая расстановка сил в Европе. Вестфальский мир. Формирование колониальных империй. Внешняя политика России. Польская интервенция в начале 17в. Захват Москвы. Изгнание интервентов. Русско-польские войны. Вхождение в Россию Левобережной Украины. Русско-Шведская война 1656-1658 гг. Русско-турецкие войны.

МО в XVIII веке. Внешняя политика России в период правления Петра 1. Северная война. Выход России к Балтийскому морю. Семилетняя война в Европе (1756-1763 гг.). Внешняя политика России в период правления Екатерины 2. Русско-турецкие войны. Присоединение Крыма к России. Раздел Польши. Освободительная война североамериканских английских колоний. Образование США.

Тема 10. МО в XIX веке. Внешняя политика Франции в начале 19 века. Наполеоновские войны. Отечественная война 1812 года. Венский конгресс. Новая система МО. Внешняя политика России в период правления Николая 2. Образование Германской империи. Объединение Италии. Внешняя политика России. Крымская война. Русско-турецкая война 1877-78 гг. Присоединение к России территории Средней Азии. Образование Туркестанского генерал-губернаторства. Начало борьбы европейских держав за передел мира. Тройственный союз.

МО в XX – начале XXI вв. Русско-японская война. Балканский кризис. Образование Антанты. Первая мировая война. Формирование Версальско-Вашингтонской системы МО. Лига Наций. Иностранная интервенция в Россию в период гражданской войны. Международное признание СССР. Внешняя политика СССР в 20-е - 30-е гг. Советско-германские отношения. Вторая мировая война. Международные конференции. Разгром Германии и Японии. Нюрнбергский и Токийский процессы. Образование ООН. Ялтинско-Потсдамская система МО. Противостояние СССР и США. НАТО. ОВД. Карибский кризис. «Пражская весна». Кризис на Ближнем Востоке. Арабо-израильские войны. Совещание по безопасности в Хельсинки. Советско-китайские отношения. Распад СССР: причины и геополитические последствия. Усиление агрессивности внешней политики США. Расширение НАТО. Продолжение кризиса на Ближнем Востоке. Внешняя политика Китая. Образование и развитие ЕС. Нарастание угроз международной безопасности. Международный терроризм. Российская внешняя политика: цели, задачи, основные направления и приоритеты.

#### **4. Политическая география стран изучаемого региона**

Процесс формирования политико-территориальных систем государственного уровня в Европе. Реализация в ходе этого процесса политико-географических и геополитических учений.

Географический детерминизм как основа геополитических учений.

Политическая карта Европы времен античности.

Первые геополитические учения. Политическая география Европы до эпохи Великих Географических открытий

Великие Географические открытия и начало формирования колониальных империй европейских государств.

Геополитические учения в Германии и Франции в 17-18 вв.

Формирование политической карты Европы.

Изменения политической карты Европы с конца 18 века до Первой мировой войны. Начало распада колониальных империй и его влияние на политическую географию Зарубежной Европы.

Изменения политической карты Европы в период между Первой и Второй мировыми войнами. Судьбы европейских колоний. Геополитические идеи в Англии, Германии и в России.

Современная политическая карта Европы

Геополитические последствия Второй мировой войны в Зарубежной Европе. Образование двух мировых лагерей и раскол Европы.

Окончательный распад колониальных империй Европейских держав и его влияние на политическую географию Европы.

Геополитические последствия распада социалистической системы в Европе (конец 20 века).

Непризнанные государства Европы и возможные очаги сепаратизма. Федеративные и автономистские тенденции в политическом устройстве государств зарубежной Европы.

Исторические судьбы «великих» или «мировых» государств Европы и их влияние на формирование ее политической карты.

Признаки «великих» держав. Смена европейских лидеров.

Теоретические проблемы политической географии. Европейская специфика.

Политическая лимнология, как географическое учение о государственных границах.

Роль этнического и конфессионального факторов в формировании политической карты Европы и государственных границ.

Понятие об «естественных» границах.

Исторические примеры применения идеи «естественных» границ при изменении политической карты Европы.

Барьерные границы и их роль в межгосударственных отношениях.

Проницаемость границ и трансграничные межгосударственные связи.

Сокращение государственного суверенитета и увеличение проницаемости границ в эпоху глобализации и диктата транснациональных компаний.

Внутригосударственные политико-географические проблемы.

Проблемы совершенствования АД. Отражение их в административно-территориальном делении.

Электоральная география крупных стран Европы.

Территориальное распределение электората в зависимости от уровня экономического развития, социального и этнического состава населения.

## **5. Политическая регионалистика**

Политическая регионалистика как наука. Политический анализ региональной структуры государства (Государство как территория, регион и территориальная структура, регионализация в многосоставном обществе, факторы и формы регионализации, методология исследования регионализации, диффузия политических инноваций, «понимающая» политическая регионалистика, территориально-государственное строительство).

Основы административно-территориального деления государства.

Общенациональный территориально-политический контроль.  
Разграничение полномочий между уровнями власти

Региональная и местная власть в современном государстве

Политическая регионалистика в контексте исследований современных российских административно-территориальных единиц.

Эволюция административно-территориального деления России и ее современная структура.

Правовые основы региональной политики в России. Роль федерального центра в региональной политике России.

Системы местной власти и политические конфликты в российских регионах

Региональные элиты. Основы регионального политического анализа

Региональные политические режимы в Российской Федерации

## **6. Социально-политическая система стран изучаемого региона**

Теоретические основы изучения социально-политической системы государства.

Политическая система (понятие политической системы, концепции Д. Истона и Г. Алмонда, европейско-континентальная политическая система, функции политической системы, подсистемы политической системы).

Государство как политический институт (определение государства, признаки государства, функции государства, разделение властей и разделение функций в государственном управлении, ветви власти).

Формы правления и политические режимы (понятие формы правления, виды форм правления – монархическая и республиканская, понятие политического режима, формы политического режима – тоталитарный, авторитарный, демократический).

Формы государственного устройства (понятие формы государственного устройства, унитарное государство, федеративное государство, конфедерации, принципы взаимоотношений федерации и ее субъектов).

Политические партии в структуре власти (понятие политической партии, функции партий, типология партий – кадровые и массовые,

определение партийной системы, классификация партийных систем, общественные объединения, общественные организации, общественные движения, группы интересов и группы давления, лоббизм).

Избирательный процесс (определение избирательного процесса, формы избирательного процесса, избирательное право, электорат, определение избирательной системы, типы избирательных систем).

Административно-территориальное деление и уровни местного самоуправления (понятие местного управления и самоуправления, модели местного самоуправления, прямое государственное управление на местах, децентрализация и деконцентрация государственной власти, уровни местного и регионального самоуправления, финансирование органов самоуправления).

Социально-политические системы ФРГ, Франции и Великобритании: общие черты и особенности.

Система государственного устройства ФРГ (формы государственного устройства и политического режима, административно-территориальное деление, федерация и земли, Основной закон Германии 1949 г., законодательная власть, Бундестаг, Бундесрат, исполнительная власть, федеральный президент, федеральный канцлер, судебная власть).

Система государственного устройства Франции (формы государственного устройства и политического режима, административно-территориальное деление, Конституция Франции, Сенат, Национальное собрание, Конституционный совет, исполнительная власть, президент, премьер-министр, судебная власть).

Система государственного устройства Великобритании (формы государственного устройства и политического режима, административно-территориальное деление, особенности британской конституции, Палата лордов, Палата общин, исполнительная власть, премьер-министр, судебная власть).

Политические партии и избирательная система в ФРГ (Христианско-демократический союз / Христианско-социальный союз, Социал-демократическая партия Германии, Свободная демократическая партия Германии, Союз 90 / Зеленые, Партия демократического социализма, Германская коммунистическая партия, Национал-демократическая партия Германии, Республиканская партия, Немецкий национальный союз, особенности избирательной системы ФРГ).

Политические партии и избирательная система во Франции (Социалистическая партия, Французская коммунистическая партия, Объединение в поддержку Республики, Союз за французскую демократию, Национальный фронт, особенности избирательной системы Франции).

Политические партии Великобритании и избирательная система в Великобритании (Консервативная партия, Либеральная партия, Лейбористская партия, Шотландская национальная партия, ПлайдКимри, Юнионистская партия Ольстера, Британская национальная партия, особенности избирательной системы Великобритании).

Административно-территориальное деление и уровни местного самоуправления в ФРГ, Франции и Великобритании (особенности административно-территориального деления ФРГ, особенности административно-территориального деления Франции, особенности административно-территориального деления Великобритании, уровни местного самоуправления в ФРГ, Франции и Великобритании, компетенции органов местного самоуправления в ФРГ, Франции и Великобритании).

## **7. Цивилизационное развитие региона профиля подготовки**

Цивилизационное развитие региона профиля подготовки до конца XIX века.

Цивилизационное развитие региона профиля подготовки в эпоху Античности (Античный период всемирной истории, его этапы и образующие признаки. Факторы становления античных цивилизаций. Греческие полисы и Римская республика: характер культурной эволюции. Общие признаки республиканского периода античных цивилизаций. Основные ветви власти, их функции. Афины и Спарта: сравнительный анализ законодательной власти, структур парламентского типа, судебной власти. Римское право. Олигархический характер власти античных цивилизаций. Причины разрушения демократии и падения античных республик. Авторитарный режим Александра Македонского в Древней Греции. Триумvirаты, принципат и военная диктатура Октавиана Августа в Риме. Экономика античных цивилизаций: формы хозяйственных укладов, развитие ремесел, торговли. Реформы Солона: содержание, уроки. Роль рабства в развитии экономики. Духовная жизнь и культура античных цивилизаций. Античная мифология. Достижения гуманитарных и естественных наук в полисах Древней Греции и в Риме. Формирование системы образования. Достижения в изобразительном искусстве, архитектура. Театр и его функции. Влияние достижений античности на мировую культуру).

Цивилизационное развитие региона профиля подготовки в эпоху Средневековья (Этапы средневековой истории Европы, их содержание и особенности. Социальная стратификация средневековой Европы. Влияние социально-экономических, политических и культурных процессов на формирование ментальности и общественного сознания цивилизаций интенсивного типа развития на европейском континенте. Новые государственные образования в Центральной Европе. Формирование городов, их роль в жизни европейских государств. Активизация рыночных отношений и простого товарного хозяйства. Особенности функционирования первых сословно-представительных органов в Европе, их историческая роль в ограничении монархической власти и становлении современных государств европейской цивилизации. Судебные системы в европейских странах. Сущность и содержание Салической правды. Достижения европейских средневековых цивилизаций. Особенности социально-экономического, политического и культурного развития Франции, Германии, Англии, Италии,

Испании и других государств Европы. Формирование тенденции образования централизованных государств-наций, реформирование церковной системы. Влияние средневековой Европы на мировое развитие).

Преиндустриальная цивилизация в регионе профиля подготовки (Ренессанс и Реформация как духовные предтечи Нового времени. Отношение к античному наследию и христианству. Гуманизм как философская основа Ренессанса. Идеалы Возрождения. Определение Реформации. Идеологи и лидеры Реформации. Зарождение протестантизма. Основные направления и течения в протестантизме. Религиозные войны и их последствия. Протестантская этика и дух капитализма).

Эпоха Просвещения в Западной Европе как мотор цивилизационного развития (Основные характеристики эпохи Просвещения. Апология разума и духовный мир эпохи Просвещения. Критика «старого порядка». Великая Французская революция. Революционные идеалы свободы, равенства, братства. Начало «промышленного переворота» и формирование ценностей буржуазного общества).

Цивилизационное развитие региона профиля подготовки в конце XIX - начале XXI вв.

Европейская индустриальная цивилизация (Типичные черты и особенности индустриального развития в странах Западной Европы. «Промышленные революции» и научно-технический прогресс. Экономическая и социальная модернизация. Пути индустриальной эволюции в Западной Европе. Политико-правовые и государственные модели индустриальной цивилизации в Западной Европе. Марксизм и коммунизм. Массовая культура в Западной Европе и проблема бездуховности).

Европейская цивилизация во второй половине XX века (Изменения на политической карте мира. «Холодная война», ее причины, характер и проявления в политической, экономической, военной, идеологической и других областях. Основные периоды развития европейской цивилизации во второй половине XX в., их отличительные признаки. Последствия Второй мировой войны для Европы. Раскол Европы на западную и восточную, его влияние на цивилизационное развитие европейских народов. Структурная перестройка стран западной цивилизации в 80-е гг. XX в., формирование ее нового облика).

Постиндустриальная цивилизация в Западной Европе и перспективы развития человечества (Теоретические представления о постиндустриальном обществе. Кризис индустриализации в Европе и формирование постиндустриального способа производства. Понятие глобализации. Информационные технологии. Типичные черты информационной культуры в Западной Европе. Гуманизация европейского общества).

Новый облик европейской цивилизации в начале XXI века (Начало научно-технической революции на Западе, ее воздействие на общественную жизнь государств и народов. Перевод экономики Европы и США на приоритеты информационных технологий и технологий с применением гибких АСУ. Усиление социальной ориентации экономики Запада, изменения



в социальной структуре и политических системах США и европейских государств на рубеже XX – XXI вв. характерные черты духовной жизни и менталитета народов западной цивилизации. Особенности развития европейской разновидности цивилизации в начале XXI в.

В качестве второго вопроса в билете в состав государственного экзамена включены практические задания по дисциплине **«Язык региона профиля подготовки»**

### **6.5. Вопросы к государственному экзамену по направлению 41.03.01. Зарубежное регионоведение**

I часть:

1. Регионализация и региональные процессы в современном мире.
2. Основные теоретические подходы к объяснению процессов регионализации.
3. Итоги Второй мировой войны. Образование Ялтинско-Потсдамской системы международных отношений.
4. V-я Республика во Франции. Внутренняя и внешняя политика.
5. Объединение Германии. Основные тенденции развития объединенной Германии.
6. Великобритания: основные тенденции внутренней и внешней политики.
7. Внутриполитическая борьба и реформы конституционной системы Италии в 1980 -1990-е гг., их последствия для современной политической жизни страны.
8. Испания и Португалия во второй половине XX – начале XXI в. Специфика перехода от авторитаризма к демократии.
9. Организация Североатлантического Договора: создание, состав, структура, основные концепции, проблемы расширения. Отношения России и НАТО на современном этапе.
10. Типология стран зарубежной Европы: географические, экономические и политические критерии.
11. Этнополитические проблемы и межнациональные отношения в странах Европейского союза.
12. Европейское христианство и мир ислама: история взаимоотношений.
13. Эпоха Просвещения и ее значение для формирования современной европейской культуры.
14. Воздействие интеграционных процессов на культурную жизнь современной Европы.
15. Место объединенной Европы в современных международных отношениях.
16. Роль Великобритании в экономике и политике современной Европы.
17. Основные черты внешней политики Франции на рубеже XX в. – XXI в.
18. Роль ФРГ в экономике и политике современной Европы.

19. Европа и Турция: современное состояние отношений.
20. Россия и интеграционные процессы на постсоветском пространстве.
21. Монархия как форма правления в государствах Европы. Сравнительный анализ статуса монарха, его роли в общественно-политической жизни, системы престолонаследия.
22. Республика как форма правления в государствах Европы (типология республик и специфика каждого типа).
23. Институт главы государства в основных странах Европы. Сравнительный анализ порядка замещения должности, статуса и полномочий.
24. Формы государственно-территориального устройства в европейских странах.
25. Парламент в политической системе европейских государств. Сравнительный анализ порядка выборов, структуры, основных полномочий.
26. Правительство и его место в системе государственных органов власти (сравнительный анализ основных стран Европы).
27. Политические партии и партийные системы как элемент политической системы государств Европы.
28. Выборы и их роль в политическом процессе государств Европы.
29. Основные этапы экономической истории Европы после Второй мировой войны.
30. Особенности экономического развития стран Европейского союза.
31. Развитие интеграционных процессов в мире. Изменение международных отношений в связи с усилением интеграционных тенденций в мире.
32. Европейская интеграция в 1950-е гг.: от успеха экономической интеграции к провалу политических проектов объединения.
33. Развитие Европейского экономического сообщества в 1960-1970-е гг.
34. Создание Европейского союза как попытка перехода к новому качеству интеграции. Успехи и неудачи.
35. Амстердамский, Ниццкий и Лиссабонский договоры: основные решения по реформе Европейского союза и их результаты.
36. Эволюция политики расширения Европейского союза и специфика расширения 2004-2007 гг. Результаты включения новых государств в Евросоюз.
37. Европейская комиссия: порядок формирования, состав, внутренняя структура, полномочия и основные направления деятельности.
38. Европейский парламент: порядок избрания, внутренняя структура, полномочия и основные направления деятельности.
39. Оформление Европейского совета как института ЕС: причины и последствия, полномочия.
40. Совет Европы: причины создания, институты и роль в защите прав человека.
41. Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе: институты, функции и перспективы реформы.
42. Эволюция деятельности НАТО и взаимоотношения НАТО и России на современном этапе.

43. Демократические преобразования в бывших социалистических странах Центральной и Восточной Европы. Основные тенденции.
44. Последствия расширения НАТО на Восток в XXI веке.
45. Косовский кризис (1998-99 гг.) и события в Македонии (2001г.). Современное положение на Балканах.
46. Отношение России со странами Центральной и Восточной Европы: проблемы и перспективы.
47. Основные направления внешней политики современной России, роль и место европейского направления.
48. Отношение России со странами Балтии: современное состояние и перспективы.
49. Отношения России и ФРГ: современное состояние, достижения и проблемы.
50. Отношения России и Великобритании: современное состояние, достижения и проблемы.
51. Отношения России и Франции: современное состояние, достижения и проблемы.
52. Иммиграционная политика Европейского союза: особенности современного миграционного кризиса в Европе
53. Складывание Общей внешней политики и политики безопасности Европейского Союза. Анализ нововведений Маастрихтского, Амстердамского, Ниццкого, Лиссабонского договоров.
54. Отношения Европейского союза с соседями: от выработки концепции к ее реализации: итоги и перспективы.
55. Гуманитарные интервенции: предпосылки возникновения, основные принципы, проблемы осуществления.
56. Проблема терроризма в Европе во второй половине XX века, особенности современной ситуации, политика ЕС по борьбе с терроризмом.
57. Рост националистических настроений в Европе: характеристика процесса, его основные причины.
58. Новые (мягкие) аспекты безопасности: причины появления и ответ Европы.

## **II часть:**

### ***1. Переведите письменно на русский язык***

#### **FACTORS INFLUENCING THE LOCATION OF INDUSTRY**

Important locational factors include the following: *Nature of the ground surface.* Ideally you would look for a large area of reasonably flat land on which to site your factory: this would make the job of building easier. Obviously, the amount of land needed would vary according to the type of factory planned. Those factories which use large quantities of bulky raw materials need plenty of space in which to store them.

*Availability of water supply.* All factories need water. But certain types use very large amounts and so need to be located near a good water supply such as a river.

*Availability of suitable labor.* Some types of industries are much more labor-intensive than others. They need large numbers of workers in relation to other inputs such as raw materials and capital. Such factories need to be located in areas where there is a fairly dense population. In some cases industries need their workers to be highly skilled, and it is an advantage for them to be located in areas where there are already people with experience of doing that particular work.

*Availability of raw materials.* If a factory uses large amounts of very heavy or very bulky raw materials, it is usually a good idea to build it near to where those raw materials are produced, as this cuts down transport costs. Also, if the raw material is more perishable or more fragile than the finished product, then it is also a good idea to build factory in the area where the raw materials are produced. This type of industry is sometimes called raw material-oriented industry, because its location is mainly determined by its raw materials.

Some of the raw material-oriented industries are concerned with the processing of local agricultural products. A good example of raw material-oriented industry is the manufacture of raw sugar from sugar cane. It takes about 10 tones of sugar cane to produce 1 tone of sugar, and so transport costs are greatly reduced if the sugar factories are located in the main cane-growing areas. Also, the sugar content of the cane declines rapidly if it is left lying around, and so ideally it needs to be processed within about 48 hours of being cut.

In the case of forest industries, saw mills are usually located in or near to forested areas. Fish processing plants are usually located at ports. In the case of minerals, alumina factories are often set up in the bauxite-producing areas.

In the case of industries using large amounts of imported raw materials, it is a good idea to locate them at seaports, because this cuts down transport costs. Good examples of such industries are oil refineries using imported petroleum and flour mills using imported wheat.

## ***2. Резюмируйте устно содержание текста***

Because of the large amounts of foreign currency which are involved, governments in many parts of the world are interested in monitoring their country's foreign trade. Most countries are keen to develop their export trade in order to increase their earnings of foreign exchange. At the same time they like to keep down the flow of imported goods in order to reduce the loss of foreign exchange.

Governments often impose (charge) tariffs in order to protect their own country's growing industries. These are taxes or duties on goods as they cross an international border. For example, in Trinidad and Tobago protection tariffs have been placed on motor vehicles, in order to protect the region's young automobile assembly industry. The imposition (introduction) of tariffs increases the price of imported goods. This makes the consumer less keen to buy them while domestically produced goods get a price advantage. Another purpose of imposing tariffs is to raise money for the government.

### ***3. Переведите письменно, обращая внимание на правильность употребления грамматических форм***

1. По сути, реалисты со скептицизмом смотрят на возможность глобального управления в международных делах.
2. В то же время реалисты отмечают прогресс в управлении мировой экономикой, а также говорят о том, что если и будет создан механизм глобального управления, то он будет создан в экономической сфере.
3. Тем не менее, признавая важную роль мировой торговли, деятельность транснациональных корпораций в придании большего порядка современным международным экономическим отношениям, реалистам не удается переломить изначально анархичную структуру мира.
4. Согласно реалистам, существуют три основные функции управления, которые по-прежнему принадлежат исключительно государствам, — это: 1) выпуск национальной валюты, 2) функция налогообложения и 3) обеспечение государственной и индивидуальной безопасности.
5. Евро — пока единственный пример передачи полномочий по чеканке монеты наднациональному органу и окончательный результат этого эксперимента еще неизвестен, кроме того, ЕС понадобится большая политическая интеграция, чтобы евро был достаточно стабилен.

### ***4. Переведите письменно на русский язык***

#### **THEGYPSIES**

Brightly painted wagons, colorful costumes, and wild violin music are part of a culture unique in the world. The culture belongs to bands of nomads who owe allegiance to no government. This is the culture of the Gypsies, also called Romanies. Although Gypsies live on every continent except Antarctica, they remain concentrated in the nations of Eastern Europe. Population geographers have had a difficult time taking a census of the Gypsies.

Gypsy origins. Gypsy origins remain shrouded in mystery. The Gypsies language, Romany, is an offshoot of Sanskrit, the ancient language of India. Because of this link, scholars have theorized that Gypsies trace their descent to people who originally lived in India. For unknown reasons the Gypsies began migrating to Europe thousands of years ago. By the 1600s Gypsies lived in Europe and North America, and even in the Americas.

Gypsy society. Gypsies usually live in bands of from 10 to several hundred families. A chief, elected for life, heads each band and governs with the help of a council of elders. The entire band shares the responsibility of raising the group's children. Such an upbringing gives the children a sense of loyalty to the band and helps to explain why Gypsies seldom leave the band into which they were born. Gypsies depend on cooperation among band members. Taking advantage of another Gypsy is considered dishonorable.

A history of discrimination. As have many nomads, the Gypsies have suffered discrimination from people through whose domains they pass. They have been accused of bringing bad luck, being the source of disease, and of lying and cheating. Persecution reached its height during World War II when German Nazis imprisoned and executed more than 500,000 Gypsies.

Gypsies today. Although some Gypsies have given up their nomadic life style and settled in various countries, many still follow traditional ways. As they travel through the countryside, they earn their living as migrant agricultural workers and performers, fortune-tellers, or entertainers.

However, the traditional life style of the Gypsies is rapidly disappearing. Increasing urbanization, political tensions, and the policies adopted by many national governments are forcing Gypsies to give up their nomadic life style and find permanent jobs.

### ***5. Резюмируйте устно содержание текста***

Population movements. Over a period of time population patterns were influenced by two population movements. One is migration, the movement of people from place to place. The other is urbanization, the movement of people from rural areas to urban areas within nations.

The many migrations that have taken place throughout history have helped to give many populations a mixture of races, ethnic groups, languages, and religions. Migration does not add to world population. But it does change the population of specific areas. Migration from one country to another can be classified as emigration or immigration. Emigration is the movement of people out of a country. Immigration is the movement of people into a country.

People migrate for many reasons. Oppression, war, or natural catastrophes force some people from their homes. Other people move to an area because they are attracted by better conditions or new opportunities — political or religious freedom, better jobs, a more favorable climate, and so on. In the early 19th century, for example, more than 50 million people left their homelands in Europe to seek better opportunities in North and South America.

### ***6. Переведите письменно, обращая внимание на правильность употребления грамматических форм***

1. Реформированная ООН должна стать обязательным элементом новой системы коллективной безопасности, которая призвана нейтрализовать эти и другие угрозы.
2. Единственный путь в данной ситуации — коллективный поиск адекватных решений не только со стороны отдельных государств или их объединений, но с применением более широкого подхода с участием региональных и глобальных организаций.
3. Оптимальной моделью для всех стран — вне зависимости от размера территории,

численности населения или потенциала в той или иной сфере — является сильная, эффективная, универсальная Организация Объединенных Наций.

4. Многосторонние механизмы, в частности этой организации, призваны сыграть ведущую роль в решении задач разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения, борьбы с терроризмом и прекращения застарелых региональных конфликтов.
5. В активе ООН немало достижений во всех этих областях. Но, как известно, ООН находится далеко не на пике своей эффективности.

### **7. Переведитеписьменнонарусскийязык**

#### **FACTORS INFLUENCING THE LOCATION OF INDUSTRY**

Important locational factors include the following: *Nature of the ground surface.* Ideally you would look for a large area of reasonably flat land on which to site your factory: this would make the job of building easier. Obviously, the amount of land needed would vary according to the type of factory planned. Those factories which use large quantities of bulky raw materials need plenty of space in which to store them.

*Availability of water supply.* All factories need water. But certain types use very large amounts and so need to be located near a good water supply such as a river.

*Availability of suitable labor.* Some types of industries are much more labor-intensive than others. They need large numbers of workers in relation to other inputs such as raw materials and capital. Such factories need to be located in areas where there is a fairly dense population. In some cases industries need their workers to be highly skilled, and it is an advantage for them to be located in areas where there are already people with experience of doing that particular work.

*Availability of raw materials.* If a factory uses large amounts of very heavy or very bulky raw materials, it is usually a good idea to build it near to where those raw materials are produced, as this cuts down transport costs. Also, if the raw material is more perishable or more fragile than the finished product, then it is also a good idea to build factory in the area where the raw materials are produced. This type of industry is sometimes called raw material-oriented industry, because its location is mainly determined by its raw materials.

Some of the raw material-oriented industries are concerned with the processing of local agricultural products. A good example of raw material-oriented industry is the manufacture of raw sugar from sugar cane. It takes about 10 tones of sugar cane to produce 1 tone of sugar, and so transport costs are greatly reduced if the sugar factories are located in the main cane-growing areas. Also, the sugar content of the cane declines rapidly if it is left lying around, and so ideally it needs to be processed within about 48 hours of being cut.

In the case of forest industries, saw mills are usually located in or near to forested areas. Fish processing plants are usually located at ports. In the case of minerals, alumina factories are often set up in the bauxite-producing areas.

In the case of industries using large amounts of imported raw materials, it is a good idea to locate them at seaports, because this cuts down transport costs. Good

examples of such industries are oil refineries using imported petroleum and flour mills using imported wheat.

### ***8. Резюмируйте устно содержание текста***

In addition to the original purposes of landscape conservation and public recreation many parks have been established to protect endangered species of animals or plants and to promote scientific research. They may therefore be seen as nature reserves, a term which refers to a variety of areas in which rare animals, plants, or whole environments are protected and studied. Hunting and other disruptive activities are limited or banned and public access is often strictly controlled or even forbidden. These areas may be inside national parks — for example, the Kanga Tiger Reserve in Kanga National Park, northern India — and in general they are smaller than most national parks.

Many national parks and nature reserves are affected by a conflict between the needs of conservation and recreation; by their sheer numbers, visitors may unintentionally destroy the landscapes or interfere with the flora and fauna that the parks were created to protect. In response to this threat, parts of several American national parks have been closed to the public and a limit placed on the number of visitors permitted to enter certain fragile areas.

### ***9. Переведите письменно, обращая внимание на правильность употребления грамматических форм***

1. Центральную роль в деле недопущения и пресечения «гуманитарных катастроф» призвана играть ООН, которая должна стать своего рода гарантом предотвращения применения государствами или региональными структурами несанкционированных репрессивных мер или осуществления силового вмешательства.
2. В настоящее время наметились некоторые успехи в осуществлении решений Саммита в сфере реформирования самой Организации, ее структуры, наведения финансовой дисциплины с тем, чтобы сделать всю систему ООН более гармоничной, устранить дублирование и пустоты, которые есть в ткани мировых институтов.
3. В свете дальнейшей реализации решений, принятых на Саммите-2005, можно еще раз вспомнить один из базовых тезисов доклада Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам, который заключается в том, что в мире в данное время постепенно складывается универсальный принцип «ответственности за защиту».
4. Все мировое сообщество несет ответственность за соблюдение базовых прав человека, включая право на жизнь в каждом уголке планеты; с чем связана и обязанность встать на защиту этих прав, если они массово и грубо нарушаются каким-либо государством.
5. Все эти ведущие тенденции в современной мировой политике стимулируют



дискуссии об усилении глобального регулирования и управления и роли ООН в этом процессе.

### ***10. Переведите письменно на русский язык***

#### **THEREPUBLICOFSOUTHAFRICA**

Today South Africa has Africa's largest, most diversified, and most developed economy. European interest in South Africa began with the Portuguese in the 15th century. They explored the coast in search of gold and the sea route to the East. In 1488 the ships of Bartholomew Dias were blown round the Cape of Good Hope during a storm. Ten years later another Portuguese explorer, Vasco de Gamma, rounded the Cape before successfully reaching India. Other Europeans, mainly the English and the Dutch, used the Cape as a base for taking on meat and water. In 1652 they established a settlement on the Cape.

South Africa is very rich in mineral resources. Gold and diamonds are the best known, and together with coal have traditionally had most economic importance. Most of South Africa's diamonds come from diamond fields near Kimberley. Almost all the gold comes from the High Veldt, especially from a region called The Rand. Johannesburg, the most populated city in Sub-Saharan Africa, is in The Rand. South Africa also has many other commercial mineral deposits, including uranium, copper, nickel, platinum, uranium, asbestos, chromium, phosphates, vanadium, tin, titanium, beryllium, manganese and iron ores.

The chief manufactured goods are clothing, processed foods, chemicals, and metal items, including iron and steel products. South Africa does not have to depend on other countries for these items. Most of the factories in South Africa are in or near the cities of Pretoria, Johannesburg, Durban, Port Elizabeth, and Cape Town. The gold and diamonds allowed South Africa to become a modern, industrial nation. South Africa can pay for expensive irrigation systems for dry farmland. It has capital to support good schools and universities and is able to construct good houses with modern facilities. Some South Africans live a very comfortable life.

South Africa has some of the best farmland in the world. Many kinds of crops are grown here. This is because there are several different climates in South Africa. The first type of climate and farmland is Mediterranean. The Mediterranean climate is good for growing fresh fruit, especially grapes, and wheat. Farther inland is quite dry. Here sheep and cattle are raised. The second type of climate and farmland is the subtropical sugar lands. They are in the coastal area near the city of Durban.

### ***11. Резюмируйте устно содержание текста***

African countries have abundant natural resources. They possess some of the world's richest deposits of certain minerals, gold and diamonds are among the most important. South Africa is the world leading supplier of diamonds and gold. Ghana used to be called Gold Coast. Some gold is still being mined there. Zaire and Zambia supply most of the cobalt and copper used throughout the world. Other

minerals important to the modern nations include chromium, platinum, bauxite, iron ore, phosphate, tin and manganese. The newest resource for development is oil. Nigerian oil is especially important.

Many countries, however, have not yet developed the technology to use these resources efficiently. Africa still has few manufacturing industries and the governments try to set up more processing plants. Economists classify all the countries of Africa except South Africa as developing nations. There are, however, definite signs of the economic growth of the African nations. One of them is urbanization. Some cities are growing very fast. Lagos, for example, has the highest rate of growth in the world.

## ***12. Переведите письменно, обращая внимание на правильность употребления грамматических форм***

1. Несмотря на все видимые противоречия, существующие внутри рассматриваемого направления, либеральный интернационализм, появившийся еще в начале XIX столетия переживает свое перерождение после окончания холодной войны.
2. По своей сути это направление является своего рода антиподом политического реализма, причем не только в том, что касается объяснения миропорядка, но и в том, каким он должен быть.
3. Достижение максимально возможной свободы человека и есть основная цель в рамках либерального интернационализма, но достичь этого можно лишь в условиях отсутствия войны и предпосылок к ее возникновению.
4. Поскольку конфликты и войны являются неотъемлемой чертой существующей системы, при которой суверенные государства стремятся максимизировать свою власть, необходимые условия для реализации человеческой свободы могут быть достигнуты лишь при условии управления или выхода за пределы принципа политики с позиции силы (governance or transcendence of power politics).
5. Рациональная политика является необходимым условием эффективного управления международными отношениями.

## ***13. Переведите письменно на русский язык***

### **PROBLEMS OF THE MINING INDUSTRY**

Throughout the world the mining industry is associated with a number of problems. Perhaps the most serious of these problems relates to the fact that mineral deposits are nonrenewable resources. That is to say, they eventually become exhausted (worked out). In this respect the mining industry is very different from other forms of land-use such as agriculture and forestry. In both cases production can go on for ever, if the land is properly managed. The length of the working life of mineral deposits varies greatly. It depends upon the size of the original deposit, and also upon the rate at which extraction takes place. In recent years the governments

of many countries throughout the world have become increasingly concerned about the rate at which their valuable mineral resources are being used up.

Another problem in many of the less developed countries has to do with the ownership of the mining industry. The development of large-scale mining using modern methods requires an enormous outlay (money invested in a project) of capital, and also a high level of managerial and technical expertise. In the past many such countries did not have this capital and expertise, and so had to rely upon foreign mining companies to develop their mineral deposits for them. Profits from mining thus tended to leave the country. In recent years the governments of many countries have objected to the fact that their valuable natural resources are controlled by foreign companies. In some countries the government has attempted to deal with the problem by nationalizing either the whole of the mining industry, or at least certain sections of it. Nationalization means that ownership passes to the government of the country concerned. In other countries the government has simply preferred to take shares in the foreign mining companies. In this case the original company generally continues to provide the necessary managerial and technical expertise, but the government now takes a share of the profits. It is also in better position to exercise control over the way in which the country's mineral resources are managed.

Another problem has to do with the price of minerals on the world market. In the past mineral prices have tended to fluctuate greatly over fairly short periods of time. These price fluctuations have very serious consequences for tiny countries whose economy depends heavily upon the production of a limited range of minerals. In particular it greatly affects their ability to earn the foreign currency which they need in order to pay for their imports.

#### ***14. Резюмируйте устно содержание текста***

Highly industrialized countries in other parts of the world became more and more dependent on Middle Eastern oil. Even the increased oil production in the North Sea could not meet the needs of Western Europe, Japan, and North America. The OPEC countries grew powerful as they recognized the world's need for their oil. In 1970, they were able to take complete control of both the production and pricing of Middle Eastern oil. In 1973, the price of Saudi Arabian oil jumped by about 300 per cent. But oil prices began to fall by the early 1980s. Many non-OPEC countries began producing more oil. OPEC does not have the same power that it had in the 1970s. This has caused problems between member countries as they try to determine how to regain some of their control over oil prices.

Profits and progress. At first, the sudden wealth from oil benefited only the few who were in a position of political power. Then governments began to expand the benefits that oil wealth brought to their countries. They took on (started) major development and improvement projects. Nomadic grazing, poor farming, and fishing and pearl diving were the most common ways people in Kuwait could make a living. Now, the government operates a water-distillation plant built from oil money. For the first time in its history, Kuwait uses irrigation for agriculture. The city of Kuwait has become a large, modern city.

Saudi Arabia and Iran have also made vast improvements with oil income. Saudi Arabia built thousands of kilometers of highways. It also built electric and water conservation plants and expanded its irrigation networks. Iran has built steel mills (plants) and machine-tool plants with its oil wealth. It has also spent a great deal of money on the program to teach its people to read and write.

### ***15. Переведите письменно на русский язык***

#### **POLITICAL BOUNDARIES AND GOVERNMENTS**

The "borders" between cultures usually, but not always, coincide with political boundaries between countries. To illustrate, we can speak of the Japanese culture, the Mexican culture, and the French culture. Today political boundaries divide the world into more than 160 different nations.

Political boundaries. They usually follow physical landforms on the earth. The high Andes Mountains, for example, divide Peru from Brazil and Chile from Argentina. The Rhine River forms part of the border between France and Germany. Other boundaries, however, do not follow physical features. The long border between Canada and the western United States, drawn along the 49° N latitude line, cuts across many different landforms.

Many political boundaries separate groups of people with different cultures. The border between Spain and France, for example, separates the Spanish people, with their distinctive culture and language, from the French people, who have their own traditions. In other cases, however, the boundaries are arbitrary lines that include several different, and often opposing, groups. Many boundaries in Africa, for example, were drawn by Europeans, who ruled much of that part of the world until the mid-20th century. Such countries often have serious difficulties because so many different groups are within their borders.

Size and shape. Some countries span (extend across) continents and cover several different time zones. Others are so tiny that a person can walk across them in a single day. Geographers call such small countries microstates. Years ago size was a measure of a country's pride. Wars were fought to acquire more land and to add to a country's prestige. However, big does not always mean better. Large countries are more likely to have a large workforce and an adequate supply of natural resources. Yet they »ace potential problems concerning food supplies, defense, transportation, communication, and political unity.

### ***16. Резюмируйте устно содержание текста***

Both spoken and written the language makes it possible for people to communicate with each other. Scientists have identified over 3,000 different languages in the world today. Some languages are spoken by relatively small numbers of people. Other languages are spoken by millions of people. They include English, which is the official language of many countries around the world. Most of these languages began in one area and then spread to other parts of the world.

Scholars believe that the thousands of languages spoken today develop from a few common languages. As early people migrated throughout the world and lost contact with other groups, different languages evolved. Languages that have the same origin are called language families. The two largest language families in the world today are the Sino-Tibetan family, spoken mainly in Asia, and Indo-European family, of which English is a part.

Even though most speakers of different languages within the same language family cannot understand each other's languages, certain words are similar. The English word *sister*, for example, resembles the word for sister in several other Indo-European languages. The French *soeur*, the German *schwester*, the Italian *sorella*, and the Russian *sestra* reflect common origins.

Language is never static. It always changes and develops. Changes in languages can take place over a relatively short period of time. The most notable recent additions include terms related to technological advances, such as the words *computer chip* and *software*.

### ***17. Переведите письменно, обращая внимание на правильность употребления грамматических форм***

1. Военная сила является необходимым элементом любой работоспособной системы международной безопасности.
2. В мире должны быть выработаны четкие критерии применимости силы: в каких случаях, кто и как принимает решение о проведении военной операции, иначе бесконтрольное насилие на международной арене приведет к коллапсу системы международных отношений, которая не будет выполнять свои функции: обеспечение мира и процветания.
3. Эта проблема должна рассматриваться в широком концептуальном и политическом контексте.
4. Ныне существующий миропорядок унаследовал от Ялтинско-Потсдамской системы значительную часть международных институтов: универсальную организацию ООН, многие международно-правовые нормы, договорные обязательства и т.д.
5. Баланс сил, сложившийся по итогам Второй мировой войны, уже нарушен.

### ***18. Переведите письменно на русский язык***

#### **WORLD NATIONS AND ECONOMIC DEVELOPMENT**

Developed nations. They are highly industrialized nations with high standards of living. Today only about 30 of the world's countries, or about 35 per cent of the world's people, fit this category. These nations, which include the United States, Canada, and most countries of Western and Eastern Europe, use advanced technology to make their systems of farming, manufacturing, and distribution highly productive. They also have highly skilled workers and good educational systems.

International trade accounts for (explains) much of the wealth of developed nations. They import goods they lack and goods they cannot produce as cheaply as other countries. They export surplus goods and goods they can produce more efficiently than other countries.

Developed nations offer most of their citizens adequate food, clothing, and housing. Their governments also offer such services as fire and police protection; transportation and communication systems; schools, libraries, and museums. In general, the people have a high standard of living.

Economic geographers often use per capita gross national product to determine a country's standard of living. You can figure per capita gross national product, or per capita GNP, by dividing the total dollar value of all goods and services produced in a country by the number of people living in the country. The per capita GNPs of developed nations tend to be high.

Developing nations. Economists classify more than 130 countries of the world today as developing nations. Developing nations feature agricultural economies and traditional life styles. These countries have little or no industry. Some lack the energy resources to power factories. Others lack money to develop the resources they have. As a result, developing nations must depend on the countries of the developed world to satisfy all or part of their needs and wants.

The per capita GNPs of developing nations tend to be low. Although some developing nations have several large cities, overcrowding, inadequate housing and sanitation, and unemployment present serious problems. Most of the people in developing nations live in rural parts of the country and depend on subsistence agriculture. The literacy rate, or the percentage of people who can read and write, is low. Usually, there are few workers with specialized training.

### ***19. Резюмируйте устно содержание текста***

Compact are nations that have generally round or rectangular shapes and land areas not separated by large bodies of water or by the territory of other countries. In a compact nation all points on the country's borders lie about the same distance from the geographic center of the country. This makes communication and transportation easier. Examples of compact nations include Poland, Uruguay, and Kenya.

Fragmented are nations that have land areas that are geographically separated from other parts of the country. New Zealand, which occupies several islands in the South Pacific, is one example of a fragmented nation. Other examples include Italy, Indonesia, and Japan. Alaska and Hawaii, which are geographically separated from the rest of the United States, make it a fragmented nation. Fragmented shapes make communication and transportation more difficult than in compact nations. In fact, some fragmented nations have had such serious breakdowns in communication that they eventually divided into two or more countries. East and West Pakistan, for example, originally were part of the same country. Communication and government administration were difficult because the two parts of the country were thousands of miles apart, separated by India. Finally,

in 1971 the people of East Pakistan revolted and formed their own nation — Bangladesh.

**20. Переведите письменно, обращая внимание на правильность употребления грамматических форм**

1. В Уставе ООН содержится запрет на вмешательство ООН в ее отношения с государствами-членами: «Настоящий Устав ни в коей мере не дает Организации Объединенных Наций права на вмешательство в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию любого государства.
2. Главы государств и правительств подтвердили доминирующий в мире настрой на продолжение укрепления Организации Объединенных Наций как единственно возможного центра согласования и принятия решений, выступили за бережное отношение к ООН, ее всемерное укрепление и соблюдение основополагающих норм Устава Организации.
3. Всемирный саммит заложил основу для принятия практических шагов в деле укрепления ООН.
4. Были приняты крайне важные решения по совершенствованию под эгидой ООН единой международной стратегии в преодолении террористической угрозы.
5. Форум открылся подписанием Международной конвенции по борьбе с актами ядерного терроризма. Состоялось заседание Совета Безопасности ООН на высшем уровне, по итогам которого была одобрена новая антитеррористическая резолюция, существенно развивающая международно-правовую основу борьбы с террором.

**21. Переведите письменно на русский язык**

**RITES OF PASSAGE**

In the past the oceans and the land could act as barriers to people. Through most of human history, there were no easy ways of crossing those barriers. Most people did not travel much, or very far. They had little or no contact with people outside their own small area. They did not always know what their neighbors 15 km away looked like. At the same time many nations have similar traditions and even ceremonies. What could have caused this similarity between groups often living far apart? One reason is the fact that all humans belong to the same family called *Homo sapiens* (Latin for "thinking human").

Sometimes the details of a ceremony in one group are very similar to those of another group. Thus, for example, nearly all human groups have held special ceremonies for young people becoming adult. To help young adults cope with their changing role in life, society develops special ceremonies or events called rites. Perhaps the most important of these rites are rites of passage. Of the many role changes you undergo, the change from youth to adulthood is one of the most important. You take on the responsibilities and rights reserved for the adults in your society. Rites of passage signify to you that change is taking place and new things are expected of you.

A variety of ceremonies accompany the change to adulthood. Some of them carry religious meanings. Others, such as getting a driver's license or graduating from high school, are civil matters. Still others, such as marriage, can have both religious and legal significance. But all have the same purpose — to let you know you are entering adulthood.

In Africa life revolves around family and tribal traditions. African traditions usually feature more rites of passage for boys than for girls, partly because in earlier times boys had to prove they were ready for the adult responsibilities of being a hunter or warrior. How boys prove their manhood varies from tribe to tribe. One tribe may require a boy to prove his hunting skill, another — his bravery, and another his endurance. A young Masai boy in Kenya, for example, must prove his courage by grabbing a wild lion by the tail.

## ***22. Резюмируйте устно содержание текста***

Levels of economic development. The countries of the world today reflect a wide range of economic development. Some countries are highly industrialized, producing a variety of goods and services. Other countries have one-crop economies that specialize in the production of one or a very few products. Most often agricultural products or raw materials make up these goods. Such specialization leads to instability because the whole economy depends on the world price of a single good. The Ivory Coast, for example, depends on coffee production. If the price of coffee remains high, its economy grows. If the price drops the economy suffers.

The level of development of a country's economy largely depends on natural resources or raw materials, human resources or labor, and capital resources. Natural resources that are especially important to a nation's economy are its fossil fuels, minerals, trees, and water. Human resources include a country's workers. Capital resources include the money, tools, equipment, and inventory used in the production process.

A country lacking any one of the factors of production finds it difficult to reach a high level of economic development. Without energy resources, for example, a country lacks the power needed to run factories. A country without a skilled workforce or technical equipment may be unable to support heavy industries.

Economic geographers divide the countries of the world into two broad categories — developed and developing nations. Each country's level of economic development forms the basis of its classification.

## ***23. Переведите письменно, обращая внимание на правильность употребления грамматических форм***

1. Центральную роль в деле недопущения и пресечения «гуманитарных катастроф» призвана играть ООН, которая должна стать своего рода гарантом предотвращения применения государствами или



региональными структурами несанкционированных репрессивных мер или осуществления силового вмешательства.

2. В настоящее время наметились некоторые успехи в осуществлении решений Саммита в сфере реформирования самой Организации, ее структуры, наведения финансовой дисциплины с тем, чтобы сделать всю систему ООН более гармоничной, устранить дублирование и пустоты, которые есть в ткани мировых институтов.
3. В свете дальнейшей реализации решений, принятых на Саммите-2005, можно еще раз вспомнить один из базовых тезисов доклада Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам, который заключается в том, что в мире в данное время постепенно складывается универсальный принцип «ответственности за защиту».
4. Все мировое сообщество несет ответственность за соблюдение базовых прав человека, включая право на жизнь в каждом уголке планеты; с чем связана и обязанность встать на защиту этих прав, если они массово и грубо нарушаются каким-либо государством.
5. Все эти ведущие тенденции в современной мировой политике стимулируют дискуссии об усилении глобального регулирования и управления и роли ООН в этом процессе.

#### ***24. Переведите письменно на русский язык***

##### **THEGYPSIES**

Brightly painted wagons, colorful costumes, and wild violin music are part of a culture unique in the world. The culture belongs to bands of nomads who owe allegiance to no government. This is the culture of the Gypsies, also called Romanies. Although Gypsies live on every continent except Antarctica, they remain concentrated in the nations of Eastern Europe. Population geographers have had a difficult time taking a census of the Gypsies.

Gypsy origins. Gypsy origins remain shrouded in mystery. The Gypsies language, Romany, is an offshoot of Sanskrit, the ancient language of India. Because of this link, scholars have theorized that Gypsies trace their descent to people who originally lived in India. For unknown reasons the Gypsies began migrating to Europe thousands of years ago. By the 1600s Gypsies lived in Europe and North America, and even in the Americas.

Gypsy society. Gypsies usually live in bands of from 10 to several hundred families. A chief, elected for life, heads each band and governs with the help of a council of elders. The entire band shares the responsibility of raising the group's children. Such an upbringing gives the children a sense of loyalty to the band and helps to explain why Gypsies seldom leave the band into which they were born. Gypsies depend on cooperation among band members. Taking advantage of another Gypsy is considered dishonorable.

A history of discrimination. As have many nomads, the Gypsies have suffered discrimination from people through whose domains they pass. They have been accused of bringing bad luck, being the source of disease, and of lying and

cheating. Persecution reached its height during World War II when German Nazis imprisoned and executed more than 500,000 Gypsies.

Gypsies today. Although some Gypsies have given up their nomadic life style and settled in various countries, many still follow traditional ways. As they travel through the countryside, they earn their living as migrant agricultural workers and performers, fortune-tellers, or entertainers.

However, the traditional life style of the Gypsies is rapidly disappearing. Increasing urbanization, political tensions, and the policies adopted by many national governments are forcing Gypsies to give up their nomadic life style and find permanent jobs.

## ***25. Резюмируйте устно содержание текста***

Apart from languages and art, religion makes up a part of a group's nonmaterial culture. Every culture in the world has religion in one form or another. In most cultures religion is a set of beliefs in a supreme being or beings. In general religions give people a model for human behavior. Most include the idea that good behavior will be rewarded and that bad behavior will be punished. Often a trained group of religious leaders leads the people in religious observances. Priests, ministers, and rabbis, for example, conduct weekly services and preside at confirmations, baptisms, weddings, and funerals.

Religion affects many aspects of daily life. In the United States, for example, many workers have Sundays off because that is the traditional day of Christian church services. In Israel, a Jewish country, most workers have Saturdays off because Saturday is the Sabbath, or day of rest.

Three major world religions — Christianity, Judaism, and Islam — began in the Middle East. From there they spread to other parts of the world. Two of the world's religions, Hinduism and Buddhism, began in ancient India and most of their followers live in Asia. Confucianism remains largely confined to China and Japan.

## ***26. Переведите письменно, обращая внимание на правильность употребления грамматических форм***

1. На сегодняшний момент ООН — это, пожалуй, единственная международная универсальная структура, способная выполнять некоторые из задач глобального управления.
2. Эта проблема должна быть рассмотрена в свете усиления новых вызовов и угроз и необходимости консолидации усилия для противостояния им, а также при учете наличия назревших преобразований в социально-экономическом секторе ООН.
3. В настоящий момент человечество вошло в период своего развития, когда во взаимозависимом мире новые угрозы и вызовы не признают национальных границ, когда усилилась взаимозависимость государств, их безопасность и

процветание стали неделимы.

4. На смену традиционным вызовам, а порой и вдобавок к ним, пришли новые угрозы безопасности и устойчивому развитию — международный терроризм, распространение оружия массового уничтожения, организованная преступность, нелегальный оборот оружия, экологическая деградация, массовые эпидемии, техногенные катастрофы.
5. Вызовы и угрозы нового поколения приобрели действительно планетарный размах.

## ***27. Переведите письменно на русский язык***

### **HOLYCITIES**

Many of the world's religions hold certain places holy. Two of the most important holy places are Jerusalem and Mecca. Jerusalem is sacred to three great religions — Christianity, Islam, and Judaism. Mecca is the sacred city of Islam.

Jerusalem. For 2,000 years Christian pilgrims have flocked to Jerusalem's Church of the Holy Sepulcher, erected near the site of Jesus' crucifixion. Beyond this site lies the Via Dolorosa, or the Way of the Cross, the route that Jesus followed on the way to his crucifixion. The city also holds many other sites sacred to Christians.

For the Muslim faithful Jerusalem contains the magnificent golden Dome of the Rock, Islam's oldest religious building. Muslims believe that Muhammad ascended into heaven from the mosque's site. Nearby stands the silver-domed El Aqsa Mosque, the third holiest mosque in Islam.

Followers of Judaism find faith and unity in another sacred symbol — the Wailing Wall, or Western Wall. The wall marks the remains of the Jewish Temple that Roman soldiers destroyed in A.D. 70. The wall's name comes from the tears and prayers that Jewish pilgrims offer as they remember the sad events in their proud history and mourn the destruction of the Temple.

Jerusalem today is the capital and largest city of Israel. The Israeli government is very conscious of the city's special place in the world. To protect its holy places Israel imposes a seven-year prison sentence on anyone who attempts to damage any religious site. In addition, anyone who tries to prevent someone from entering a holy place can be imprisoned for five years.

Mecca. Quite unlike Jerusalem, which has holy significance to three of the world's great religions, Mecca has religious significance mainly for Muslims. Only Muslims may enter Mecca, the holiest city of Islam.

Muhammad was born in Mecca. Also the city is the site of the Kaaba, the shrine toward which all Muslims turn during their prayers. Islam requires all Muslims to make the pilgrimage to Mecca, at least once in their lifetime if they are able to do so. A pilgrimage must be made between the eighth and thirteenth days of the last month of the Muslim year. During those five days more than 1 million pilgrims pour into the city. Approximately half of the pilgrims come from Saudi Arabia. The other faithful come from all over the world.

## ***28. Резюмируйте устно содержание текста***

Population movements. Over a period of time population patterns were influenced by two population movements. One is migration, the movement of people from place to place. The other is urbanization, the movement of people from rural areas to urban areas within nations.

The many migrations that have taken place throughout history have helped to give many populations a mixture of races, ethnic groups, languages, and religions. Migration does not add to world population. But it does change the population of specific areas. Migration from one country to another can be classified as emigration or immigration. Emigration is the movement of people out of a country. Immigration is the movement of people into a country.

People migrate for many reasons. Oppression, war, or natural catastrophes force some people from their homes. Other people move to an area because they are attracted by better conditions or new opportunities — political or religious freedom, better jobs, a more favorable climate, and so on. In the early 19th century, for example, more than 50 million people left their homelands in Europe to seek better opportunities in North and South America.

## ***29. Переведите письменно, обращая внимание на правильность употребления грамматических форм***

1. Единственный путь в данной ситуации — коллективный поиск адекватных решений не только со стороны отдельных государств или их объединений, но с применением более широкого подхода с участием региональных и глобальных организаций.
2. Оптимальной моделью для всех стран — вне зависимости от размера территории, численности населения или потенциала в той или иной сфере — является сильная, эффективная, универсальная Организация Объединенных Наций.
3. По численности населения выделяют десять самых больших стран, с числом жителей более 100 млн. человек в каждой. На них в совокупности приходится 60 % населения земного шара.
4. На политической карте мира преобладают средние и небольшие страны. Наиболее маленькие страны называют микросоударствами (Лихтенштейн, Люксембург, Монако).
5. По особенностям географического положения страны разделяют на приморские, полуостровные, островные, страны-архипелаги. К последней группе относят Японию, Индонезию, Филиппины.

## ***30. Переведите письменно на русский язык***

POPULATION TRENDS

Earth's population, or the number of people living on the planet, constantly increases. In fact, in the time it takes you to read this sentence at least two more people will be born. Population figures are always approximations. No one can know exactly how many people there are in the world because birth and death records are not always well kept, especially in developing countries. In general it is considered that the total population of the world is exceeding 6 billion people.

Stages of population growth. The population growth rate has not always been as high as it is today. Scientists, who study population trends, have found that population growth rates differ in different parts of the world and vary with the levels of a country's economic development. As a nation develops, it moves through four stages of population growth. In the first stage of population growth the number of people increases slowly. The birth rate, or the number of children born per 1,000 people, is high. But the death rate, the number of people who die per 1,000 people, also is high. Few children live to be adults. Sickness, malnutrition, and starvation kill large numbers of people every year. Life expectancy — the average number of years a person is expected to live — is only about 30. This means that the rate of natural increase, or the difference between the birth rate and the death rate, remains low.

In the second stage of population growth technological advances in farming, nutrition, medicine, and sanitation result in increased supplies and improvements in health care. So people live longer and many more children than before live to become adults. The death rate drops rapidly and the population begins to grow rapidly.

In the third stage most children live to be adults. In order to raise their standard of living many adults begin limiting the size of their families, thus lowering the birth rate. The population still grows, but at a lower rate than before.

### ***31. Резюмируйте содержание текста***

Uneven distribution of population. People make their homes in every geographic region except Antarctica but the world's population is not evenly distributed over the earth. In some places hundreds of thousands of people live within the limits of a single city. In other places only a few people live scattered over miles and miles of farmland or wilderness. More people live in areas with fertile soil and a mild climate, for example, than in areas with rugged terrain and a harsh climate. The number of people per sq. km of a given land is called population density. Nearly 90 per cent of the world's land area remains "empty" or sparsely populated. The remaining 10 per cent is densely populated. For example, Asia has 55 per cent of the world's people and 13 per cent of its land. Hence the population density here is very high.

### ***32. Переведите письменно, обращая внимание на правильность употребления грамматических форм***

1. Реформированная ООН должна стать обязательным элементом новой системы коллективной безопасности, которая призвана нейтрализовать эти и другие угрозы.

2. Единственный путь в данной ситуации — коллективный поиск адекватных решений не только со стороны отдельных государств или их объединений, но с применением более широкого подхода с участием региональных и глобальных организаций.
3. Оптимальной моделью для всех стран — вне зависимости от размера территории, численности населения или потенциала в той или иной сфере — является сильная, эффективная, универсальная Организация Объединенных Наций.
4. Многосторонние механизмы, в частности этой организации, призваны сыграть ведущую роль в решении задач разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения, борьбы с терроризмом и прекращения застарелых региональных конфликтов.
5. В активе ООН немало достижений во всех этих областях. Но, как известно, ООН находится далеко не на пике своей эффективности.

### ***33. Переведите письменно на русский язык***

#### **URBANIZATION**

Cities originated more than 8,000 years ago when the development of agriculture freed groups of people from the need to search for food on a daily basis. In the 18th and 19th century cities began growing more rapidly. Over the years they have continued to grow.

From first human settlements to modern cities. Scholars believe that the first cities developed in the Tigris-Euphrates River Valley, where farmers learned to grow surpluses of food. These surpluses meant that it was no longer necessary for all the people to devote all of their energy to growing food. Instead some people could work at other tasks, such as making tools or weaving cloth. Dividing tasks among workers is called specialization of labor.

The first cities were actually tiny villages. Over time some of these villages grew larger and larger, eventually becoming great cities. Yet even the greatest cities of the past, such as Athens, Greece, and Beijing, would not be considered large today. They included no more than 100,000 people. Today many cities have populations in the millions.

Cities are unevenly distributed over the earth's land surfaces. Some areas have so many cities that it is difficult to tell where one city stops and another starts. Other areas have no cities at all — only miles and miles of uninhabited land.

Cities today serve many functions. Geographers classify towns and cities as urban areas, from the Latin word *urbs*, meaning "city." Places outside cities are classified as rural areas, a term borrowed from the Latin word for "countryside."

From the earliest times cities of all sizes have served many of the same functions. Even the smallest city serves as the central place, or the location of specialized activities and services for the area around it. Among the most important functions of cities are transportation, manufacturing, commercial, and administrative functions. Most cities serve several functions at the same time. Today, however, we recognize many cities by the special functions that they provide. Some cities serve as transportation hubs, for example, while others act as

centers of trade or as cultural centers. Thus, for example, where road, rail, river, or air routes cross, such big hubs as Paris, Frankfurt, Shanghai appear.

All towns clearly have a residential function — they are places where people live. All towns also have a social function: they usually provide educational facilities, such as schools and colleges; health facilities, such as clinics and hospitals; places of worship, such as churches, mosques and temples and also places of entertainment. Many of them also are used by people from the surrounding rural areas.

#### ***34. Резюмируйте устно содержание текста***

In recent decades manufacturing industry has become important in many parts of the world. As a result many of the larger towns now have an industrial function. Some manufacturing centers, however, are quite small. When prices for their products are high, manufacturing cities grow rapidly, but they lose population when prices decline. Some cities even disappear.

Cities centered on raw material production become ghost towns when supplies of non-renewable resource which they depend on are used up or are no longer needed. In the 1950s, for example, 2,000 people lived and worked in Cobalt, the USA, the town that appeared near a large cobalt mine. By the 1980s the mine had closed and all the people moved away. Several towns can be described as tourist centers. In and round them are many hotels which provide all the things people need and want mainly to holiday visitors. In Russia, for example, resort towns are a feature of the North Caucasus region, including Sochi, Pyatigorsk, and Mineralnyye Vody.

#### ***35. Переведите письменно, обращая внимание на правильность употребления грамматических форм***

1. Этот принцип основан на той предпосылке, что после окончания Второй мировой войны, унесшей десятки миллионов жизней, все страны и континенты объединились в мысли, что война является главной угрозой стабильности и счастья человечества, и чтобы предотвратить (или свести на нет) в будущем все войны на Земле, необходимо создать международную организацию, которая бы обеспечила мир и порядок в планетарном масштабе.
2. Позже был создан целый ряд специализированных учреждений ООН, дополнивший ее деятельность в глобальном масштабе во всех сферах человеческой жизни.
3. ООН действительно не раз в истории сыграла очень важную роль в урегулировании международных конфликтов, являлась катализатором принятия новых конвенций, направленных на обеспечение возможно большей ответственности государств.
4. Однако за всю историю своего существования ООН так и не удалось стать глобальным органом власти, принимающим решения самостоятельно, не удалось сделать государства, входящими в Организацию, ей подотчетными.
5. К сожалению, история знает немало примеров полной недееспособности ООН в

урегулировании кризисов (как это было в Руанде), не говоря уже о ее неспособности заставить мировые державы следовать своим предписаниям, если оные входят в противоречие с их интересами (Косово, Ирак).

### ***36. Переведите письменно на русский язык***

#### **URBANPROBLEMSANDCHANGE**

In many parts of the world the rapid growth in the size of towns has led to serious problems called urban problems.

Traffic problems. As the population has grown in size as people have become better off, the number of motor vehicles on the roads has grown enormously. In many towns this has led to severe traffic congestion. On the overcrowded roads vehicles can often travel only slowly, and sometimes traffic comes to a complete standstill. Minor accidents happen often. Traffic congestion is particularly bad during the so-called rush-hours, although in fact these periods often last for much more than an hour. The rush-hours are those times of a day when the traffic is the heaviest. There is a morning rush-hour when many adults are trying to get to work and children to school; and there is an evening rush-hour when the same people are trying to get back home. In addition to the frustration which they experience while traveling on the roads, in many large towns private motorists also often have problems of finding enough parking space when they arrive at their destinations.

In some of the largest cities of the world such as London, New York and Tokyo attempts have been made to overcome the problem of traffic congestion on the roads by building underground railways.

In some towns a system of one-way streets, those along which all vehicles travel in one direction only, has been adopted in an attempt to enable traffic to travel more quickly and safely. This is often quite successful, although the one-way system can be confusing to people who are not familiar with it. In some towns pedestrian zones have been created. These are streets which are closed off to vehicles except for those delivering goods to shops etc., and are reserved solely for the use of pedestrians (people on foot). The aim of creating pedestrian zones is to make conditions safer for people in busy shopping areas.

In the past, main roads generally went right through the middle of towns. This greatly added to traffic congestion, especially as many of the vehicles traveling through the town were heavy lorries. This problem can be overcome by building by-pass roads. These roads go around the edge of the town. The vehicles traveling to destinations beyond the town can use these roads, and so avoid passing through the town centre. Although this may make their journey slightly longer in distance, it often makes it much quicker. Also, of course, it reduces the amount of traffic in the town itself.

### ***37. Резюмируйте устно содержание текста***

Housing. Most people who leave rural areas for the cities come looking for jobs and a better standard of living. They come, however with little education. Some



may be illiterate (unable to read and write). When they come to the city they are not qualified for the jobs that will pay them well. They either remain unemployed, or they take the jobs that no one else wants.

As city population increases, so do demands for housing, water, electricity, sewage disposal, schooling, and medical care. Cities in industrialized countries have difficulties meeting these demands. Cities in developing nations have even greater difficulty providing for the people who think that in the cities they will find the fulfillment of their dreams.

The flow of large numbers of people into the towns often leads to the growth of slum settlements. They are unhealthy and provide a very unsatisfactory environment for the people. The problem of the growth of slums can only be overcome by spending more money on developing rural areas to make them more attractive places to live, especially in terms of employment opportunities. The governments of some countries have tried to do this by giving special incentives if people are willing to set up new factories in rural areas.

### **38. *Переведите письменно, обращая внимание на правильность употребления грамматических форм***

1. Важным в области решения проблем окружающей среды является также Киотский протокол, подписанный в 1997 году в ходе специальной международной конференции под эгидой ООН.
2. Этот протокол призван привести к значительной стабилизации климатических изменений.
3. Киотский протокол обязывает промышленно развитые страны пойти на проверку ограничения выбросов и реализацию в период 2008-2012 годов количественных показателей по сокращению, которые в среднем на 5% ниже уровня 1990 г.
4. Осуществление поставленных в Киото целей привело бы к резкому сокращению темпов увеличения объема выбросов парниковых газов, прежде всего в промышленно развитых странах.
5. Очевидны трудности с выполнением на практике киотских договоренностей, и, в первую очередь, это связано с отказом «загрязнителя № 1» США выполнять требования протокола.

### **39. *Переведите письменно на русский язык***

#### **HISTORYOFCENSUS**

The term "census" (Latin *censere*, "to assess") is primarily referring to the official and periodical counting of the people of a country or section of a country; it also means the printed record of such a counting. In actual usage the term is applied to the collection of information on the size and characteristics of population, as well as on the number and characteristics of dwelling units, various business enterprises, and governmental agencies. The earliest known census enumerations were conducted for purposes of levying (demanding) taxes or for military conscription. Clay tablet fragments from ancient Babylon indicate that a census

was taken there as early as 3800 BC to estimate forthcoming tax revenues. The ancient Chinese, Hebrews, Egyptians, and Greeks also are known to have conducted censuses. Not until the Romans began a count of their empire's inhabitants, however, did enumerations take place at regular intervals. The Roman censuses, designed for both taxation and military conscription, were the responsibility of local censors. In addition to registering the population and collecting taxes, the censor was also in charge of maintaining public morals.

With the dominance of the feudal system in the Middle Ages, information on taxation and personnel for military conscription became unnecessary. Not until the 17th century did a nation again attempt an accurate count of its population. Sweden has been cited as the forerunner in the collection of information on its inhabitants. Its churches were required by law to keep continuous records of births, deaths, and marriages occurring among all people residing within the parish boundaries. Such vital statistics registrations are still maintained in Scandinavia, Finland, the Netherlands, and Belgium.

The first true census in modern times, however, was taken in the colony of New France (France's North American empire), where the enumeration of individuals began in 1665. The rise of democratic governments resulted in a new feature of the census process. The 1790 census of the United States was the first to be made public after gathered information was tabulated.

During the 19th century and the first half of the 20th century, the practice of census spread throughout the world. International organizations, such as the United Nations, have encouraged all countries to adopt uniform standards in taking their censuses. Decennial censuses are now taken by many countries throughout the world.

#### ***40. Резюмируйте устно содержание текста***

Serious problems. Because of its beauty, people often call Mexico City the "Paris of the Americas". But Mexico City also has major problems such as housing shortages, traffic congestion, and air pollution. The city cannot house all of the people who have moved there. Thousands of Mexicans from rural areas flock to Mexico City each year. They seek employment and better opportunities for their children. So just a few short blocks from the beautiful tree-lined boulevards sit squalid slums that house 46 per cent of the city's population. Thousands of the poorest families live in kitchen less shacks or lean-tos and cook along the sides of the streets. Other families occupy the roofs of factories or live in shacks that barely cling to steep-sided ravines. They scavenge rubbish dumps for discarded food and things to sell.

Traffic jams and air pollution afflict the city. Rapidly increasing numbers of motor vehicles clog narrow streets that were originally laid out for a much smaller city. The exhaust fumes remain trapped over the city by surrounding mountains instead of dispersing. The air in Mexico City now has the highest carbon monoxide level of any city in the world. Public health officials are concerned about the effects this pollution will have on the health of the population.

Mexico City also faces the continuing danger of earthquakes. Powerful earthquakes in 1985 and 1986 killed thousands of city residents and destroyed large parts of the city. Nearby volcanoes, so spectacular to view from the city on a sunny day, remind residents of Mexico City's location near a tectonic plate boundary.

**41. *Переведите письменно, обращая внимание на правильность употребления грамматических форм***

1. ЮНЕП принадлежит ведущая роль в разработке ряда глобальных и региональных стратегий и программ.
2. ЮНЕП выступила координатором и главным спонсором экологических программ и проектов, выполняемых Продовольственной и сельскохозяйственной организацией ООН (ФАО), Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Организацией ООН по оказанию помощи при стихийных бедствиях (ЮНДРО), Международной организацией труда (МОТ), Организацией ООН по образованию, науке и культуре (ЮНЕСКО) и рядом других..
3. Важной функцией ЮНЕП является глобальная оценка состояния окружающей среды и природных ресурсов, информирование об этом правительств и населения.
4. Под эгидой ЮНЕП также было организовано много конференций и встреч глав государств на высшем уровне, в ходе которых затрагивались особенно острые вопросы. К числу наиболее крупным из них можно отнести конференцию ООН по окружающей среде в Найроби (1982 г.), Всемирную промышленную конференцию по экологическому управлению (1984 г.), Международную конференцию по народонаселению в Мехико (1984 г.).
5. Отдельно стоит отметить крупнейшую конференцию ООН по окружающей среде и развитию в Рио-де-Жанейро (1992 г.), в которой приняли участие более 170 государств. В ходе конференции в Рио был выработан документ «Повестка дня на XXI век» — это программа действий, направленных на реализацию правительствами концепции глобального устойчивого развития.

**42. *Переведите письменно на русский язык***

**ТОКУО**

Nearly 8.5 million people now live in Tokyo's 578 square kilometers. This gives Tokyo a population density that is nearly twice as high as the population density of New York City. Four other cities — Shanghai, Mexico City, Beijing, and Seoul — have more inhabitants than Tokyo, but none is more densely populated.

Tokyo's many aspects. Tokyo reflects great diversity. In some ways it is very modern and cosmopolitan. Tall buildings, freeways jammed with traffic, and streets aglow with neon signs resemble their counterparts in many of the world's other great cities. So, too, do the crowded baseball stadiums, golf courses, and movie theaters.

In other ways, however, Tokyo retains many Japanese traditions. Though most people wear street clothes that would not be out of place in any modern city, on

almost every corner there is likely to be a man or woman dressed in traditional Japanese clothes. Intermingled with modern restaurants that serve everything from hamburgers to the finest European dishes are shops selling local delicacies. Down many twisting alleys are ancient Japanese shrines. And if it is festival time, people dressed in styles of long ago may be carrying a shrine through the streets on their shoulders to allow the deity who lives in the shrine a yearly inspection of the neighborhood it protects.

A Tokyo address. Getting around in Tokyo can be difficult. Because only a few of the most important streets have names, few street signs exist. The numbering system for buildings is very confusing because buildings are not numbered up and down the street as in many Western cities. Instead the buildings are renumbered every time a new one is built.

Fortunately the excellent Tokyo subway system helps visitors untangle the confusing layout. Seven subway lines crisscross the city, carrying more than 3 million passengers a day. All subway stations have names and instructions in both Japanese and English. Each station also features an up-to-date map that shows the streets and the building numbers of the surrounding neighborhood.

Hub of the nation. Although much of Tokyo was leveled during a violent earthquake in 1923 and again in the bombing raids of World War II, the city has been rebuilt. Today, with earthquake-resistant skyscrapers, Tokyo remains the center of Japanese government, business, and industry. One of every four Japanese corporations has its headquarters in Tokyo and one of every six factories is located in the city or in a nearby community. Tokyo has become the focus of a vibrant nation and one of the world's great cities.

#### ***43. Резюмируйтеустносодержаниетекста***

"Green City Denmark" is a national network of environmentally conscious public and private institutions and companies that join their resources and skills to find solutions to a wide range of environmental problems. Green City Denmark's network covers such areas as energy supply, waste management, green manufacturing, water, transport and agriculture. Throughout the year study groups from various industrial sectors and countries visit Green City Denmark, and delegates are sent all over the world to hold seminars and training programs. Conferences are organized and seminars in green management are arranged, all of which bring Denmark into focus as a leader in the field of environmental technology.

The bicycle has in some way become a status symbol, a statement of certain values and responsibilities. You can find top politicians and company directors cycling to work in their suits, battling against the cold eastern winds. And you can be sure that this will improve their image tremendously — far more than arriving in a newly polished BMW with an unscrambled jacket lying neatly on the back seat. The strong cycling culture in Denmark is not just a result of flat land, short distances, nor of government efforts to fight pollution; the popularity of the bicycle is just the Danes' respect for the planet on which they live.

**44. Переведите письменно, обращая внимание на правильность употребления грамматических форм**

1. В Западной Европе демографическая политика наиболее активно проводится во Франции и Швеции. В США она практически не проводится, за исключением некоторых льгот семьям.
2. Большинство стран с высоким уровнем рождаемости осуществляют демографическую политику, направленную на сокращение рождаемости и естественного прироста.
3. Первой на путь планирования семьи вступила Индия, но самых значительных успехов в регуляции темпов прироста населения добился Китай.
4. Основными мерами, обеспечивающими снижение рождаемости, стали повышение возраста вступления в брак (в Индии — 21 год для мужчин и 18 лет для женщин, в Китае — 22 и 20 лет соответственно), стимулирование создания семей с одним или двумя детьми.
5. В странах Юго-Западной Азии и Северной Африки активность демографической политики невелика, т. к. мусульманство поощряет ранние браки, многодетность, многоженство.

**45. Переведите письменно на русский язык**

**PLANTATION AGRICULTURE**

Plantation agriculture is an extensive system of agriculture, in the sense that very large amounts of land are involved. Plantation agriculture is very widely practiced in many parts of the tropics. It is also found in some subtropical areas. It is not indigenous to the areas where it is now practiced, but was introduced by the Europeans during colonial times. Plantations (sometimes called estates) are very big farms which usually grow one type of crop. This practice is known as monoculture. Crops are grown almost entirely for sale, and are very often intended for export.

A lot of paid workers are employed. On very large plantations housing is often provided for the workers, and there are sometimes other facilities available such as schools and clinics. Because of their large size, plantations are able to make use of specialization of labor. Different groups of workers can be trained to carry out particular tasks, at which they become very skilled.

A great deal of capital is involved to buy land and machinery, build housing and roads, etc. Many plantations have their own factories for processing their crops, and even their own light railway systems for transporting the crops from the field to the factory.

Methods of cultivation are usually modern and efficient. Much use is made of artificial fertilizers, pesticides and herbicides (chemicals used to kill weeds). As a result, crop yields are often higher on plantations than on peasant farms. Modern

factory methods also give a more uniform and better quality product, which is likely to fetch a higher price on the world market.

One of the main weaknesses of the plantation system lies in the fact that plantations rely upon a single crop. As a result, plantations are greatly affected by rises and falls in world market prices. The fact that on a plantation a single crop is grown over a very large area increases the risk of the spread of disease. Disease is not likely to spread as quickly on a peasant farm, because several different kinds of crops are grown.

#### ***46. Резюмируйте устно содержание текста***

Almost any vegetable can be found in perfect form in China's open-air markets. In all this abundance, however, is an invisible threat: haphazard use of farm chemicals that leave poisonous residues.

The Ministry of Agriculture is responding to rising concerns about food quality by promoting "green food," fresh and processed food certified as contamination-free. Living standards have gone up. People are more concerned with the quality of their food. Many Chinese farmers and consumers have been sickened by fertilizers and pesticides in recent years. Chinese newspapers report cases like one in Guangzhou in 1996 when 112 people were hospitalized with dizziness, vomiting and stomach pains after eating fertilizer-tainted vegetables.

China has farm chemical regulations that if followed precisely would leave only a negligible, safe residue on market vegetables. But authorities are unable to monitor and control chemical use on China's small family farms.

#### ***47. Переведите письменно, обращая внимание на правильность употребления грамматических форм***

1. Сельское хозяйство — вторая ведущая отрасль материального производства. В ее состав входят земледелие и животноводство.
2. Сельское хозяйство — самый древний вид хозяйственной деятельности человека. Выделяют земледельческие народы и земледельческую культуру (Египет, Центральная Америка), приморские народы и приморскую культуру (контактные приморские зоны) и кочевые народы и культуру (Центральная Азия и др.).
3. Мировому сообществу необходимо в срочном порядке принимать меры по предотвращению усугубления существующих проблем и созданию новых международных организаций.
4. Что касается проблем регулирования мировых экономических проблем, то основой для их решения стали институты глобального регулирования, созданные после Второй мировой войны.
5. К институтам глобального регулирования относится созданный в 1945 году Международный валютный фонд — организация, сформировавшая механизм регулирования международных валютных отношений, платежных балансов,

внешней задолженности государств.

#### ***48. Переведите письменный на русский язык***

### **INDUSTRIAL ACTIVITY AND LOCATION**

Types of industrial activity. People make a living in many different ways. Geographers often find it convenient to group occupations or economic activities into three main sectors known as the primary, secondary and tertiary sectors.

Such activities as agriculture, fishing, forestry and mining deal with producing raw materials such as crops, fish, timber and minerals. Many of these products are not directly consumable; they need to be processed first. For this reason we refer to these activities as belonging to the primary sector. Generally the materials produced by such activities, except for some of those used as food, are passed on in raw form, or in semi-processed form, to the stage of manufacturing.

The secondary sector mainly consists of manufacturing industry, but it also includes electricity generation and construction work. Manufacturing industry is concerned with changing materials from a raw form into a form in which people can use them. For example, raw cotton is of little use. It has to be sent to textile factories to be spun and woven into cotton cloth. In this form it becomes useful to people.

The tertiary sector includes service activities such as work in shops, offices, hotels, in the education and health services and also in transport and communications.

The distribution of industrial activities. The importance of manufacturing industry varies from one country to another. Manufacturing is least important in the world's poorest countries. For example, economically developing countries in Africa, such as Burundi, Uganda and Malawi, have fewer than five per cent of their working population in manufacturing industry. In contrast, manufacturing employs at least 20 per cent of the working population in economically developed countries. The importance of manufacturing varies very much between countries. If we turn the clock back to Europe in the early eighteenth century we find that most people worked in agriculture.

#### ***49. Резюмируйте устно содержание текста***

The Ministry of Agriculture's Green Food Development Center encourages farmers to supply safer food. It trains them to use traditional farming methods, such as compost for fertilizer, and biological controls, such as planting crops that repel insects next to crops the insects attack. The center also puts its green and white logo on foods it certifies as having been grown with minimal amounts of non-toxic or low-toxic chemicals on land that is free of industrial pollution. With only one-third the world's average farmland per capita, China must rely on agricultural chemicals to farm intensively.

But it can replace chemicals with other methods on a limited scale and meet a growing demand for safer food. The Chinese are concerned about residues of farm

chemicals on their food, so the market is very good for the Liuminying organic farm, a national model farm outside Beijing. People buy vegetables raised in the farm's greenhouses at a new organic foods market in Beijing. Some of the products go to restaurants that are trying to become competitive by advertising pollution-free food. The market has started because there are many people who are afraid to buy the vegetables because of chemicals and night soil — human waste used as fertilizer.

**50. *Переведите письменно, обращая внимание на правильность употребления грамматических форм***

1. Всемирный банк в начале 70-х годов прошлого века провозгласил стратегию «перераспределения за счет роста», предусматривавшую отток капиталов от богатых к бедным, осуществляемый в глобальном масштабе и под наднациональным регулированием.
2. Реальная эффективность усилий по глобальному регулированию бедности была небольшой, возможно, в силу слишком узкого акцента на исключительно финансовых аспектах данной глобальной проблемы.
3. Что касается непосредственно проблем окружающей среды, природных ресурсов, демографии, то вплоть до 70-х годов в мире практически не было международной организации, которая непосредственно занималась бы этими проблемами.
4. В 1972 году в Стокгольме состоялась первая конференция ООН по окружающей среде, на которой была принята Декларация, содержащая 26 принципов и 120 рекомендаций правительствам по актуальным вопросам экологической политики.
5. Решением Генеральной Ассамблеи ООН была создана программа ООН по окружающей среде (ЮНЕП) в качестве специализированной международной организации.

**51. *Переведите письменно на русский язык***

**PROBLEMS OF THE MINING INDUSTRY**

Throughout the world the mining industry is associated with a number of problems. Perhaps the most serious of these problems relates to the fact that mineral deposits are nonrenewable resources. That is to say, they eventually become exhausted (worked out). In this respect the mining industry is very different from other forms of land-use such as agriculture and forestry. In both cases production can go on for ever, if the land is properly managed. The length of the working life of mineral deposits varies greatly. It depends upon the size of the original deposit, and also upon the rate at which extraction takes place. In recent years the governments of many countries throughout the world have become increasingly concerned about the rate at which their valuable mineral resources are being used up.

Another problem in many of the less developed countries has to do with the ownership of the mining industry. The development of large-scale mining using



modern methods requires an enormous outlay (money invested in a project) of capital, and also a high level of managerial and technical expertise. In the past many such countries did not have this capital and expertise, and so had to rely upon foreign mining companies to develop their mineral deposits for them. Profits from mining thus tended to leave the country. In recent years the governments of many countries have objected to the fact that their valuable natural resources are controlled by foreign companies. In some countries the government has attempted to deal with the problem by nationalizing either the whole of the mining industry, or at least certain sections of it. Nationalization means that ownership passes to the government of the country concerned. In other countries the government has simply preferred to take shares in the foreign mining companies. In this case the original company generally continues to provide the necessary managerial and technical expertise, but the government now takes a share of the profits. It is also in better position to exercise control over the way in which the country's mineral resources are managed.

Another problem has to do with the price of minerals on the world market. In the past mineral prices have tended to fluctuate greatly over fairly short periods of time. These price fluctuations have very serious consequences for tiny countries whose economy depends heavily upon the production of a limited range of minerals. In particular it greatly affects their ability to earn the foreign currency which they need in order to pay for their imports.

## ***52. Резюмируйте устно содержание текста***

We refer to these changes as the industrial revolution. The industrial revolution both transformed industry and changed the lives of millions of people as they left farming for the newly built factories in the towns.

This so-called industrial phase lasted until the mid-twentieth century. By 1995, much of the economically developed world is in the post-industrial period. As manufacturing increases in efficiency and machines replace workers, more and more people move to work in the tertiary sector. At the same time, people become better off, and spend more on services such as health care, leisure, tourism, travel and so on. As a result, more jobs develop in the tertiary sector. Thus, now in the UK, as in other economically developed countries, employment is dominated by service activities.

We can think of the changing pattern of manufacturing employment as a simple cycle. Different countries are in different stages of this cycle. The poorest are still in the pre-industrial stage and depend heavily on subsistence agriculture. In contrast, some countries, such as China and Brazil, are industrializing rapidly. Others, such as South Korea and Taiwan, are newly industrializing countries which have recently completed the industrial stage.

## ***53. Переведите письменно, обращая внимание на правильность употребления грамматических форм***

1. Если изначально глобализация развивалась в экономической сфере, то по мере своего развития она оказалась шире чисто экономического компонента и уверенными шагами перемещается в области науки, культуры, образования, экологии и политики.
2. Глобализация — далеко не прямолинейный процесс. Легко обнаруживаются разрывы в ее развитии, тогда как одни регионы оказываются активно вовлеченными в глобализацию, другие остаются на периферии глобальных процессов.
3. Не все страны и регионы получают одинаковую выгоду от процессов глобализации; отсюда возникают новые проблемы и вызовы, например, проблема «Север-Юг» (или проблема «золотого миллиарда»), что означает огромный разрыв в развитии — экономическом, культурном, научно-технологическом — между богатыми странами, которые становятся все богаче, и бедными, которые становятся все беднее.
4. Если разница в доходах между пятой частью мирового народонаселения (этого самого «золотого миллиарда»), и пятой частью живущего в беднейших странах, раньше определялась соотношением 30:1 в 1960 году, то в первые годы XXI это соотношение составляло уже 75:1.
5. Можно прийти к заключению, что глобализация оказалась не столь универсальна и «глобальна», как представлялось ранее, тем не менее, она совершенно очевидна и реальна, прежде всего, как самый общий вектор развития мира.

#### ***54. Переведите письменно на русский язык***

##### **OIL AND NATURAL GAS**

Petroleum or crude oil is a thick liquid which occurs in certain kinds of rock beneath some parts of the earth's surface. As it is brought out of the ground, petroleum is of very little use. It can, however, be broken down to give us a wide range of useful things. Natural gas is sometimes found together with petroleum, and also occurs in deposits on its own.

Petroleum and natural gas are believed to have been formed many millions of years ago, especially during the Cretaceous and Tertiary periods of the earth's history. At that time, much of what is now land was covered by shallow seas. In those seas lived countless millions of tiny plants and animals. It is thought that by some means the remains of the marine animals and plants were changed into drops of oil or into natural gas. The oil and natural gas accumulated in porous rocks such as sandstones.

Once oil has been produced from an oil field, it is treated with chemicals and heat to remove water and solids, and the natural gas is separated. This process is called refining. The oil is then stored in a tank, or battery of tanks, and later transported to a refinery by lorry, railway tank car, barge, or pipeline.

The oil boom. The Middle East is a region that is extremely rich in oil. Iran, Saudi Arabia, and Kuwait are three of the world's top oil-producing countries. Certain natural conditions make the Middle Eastern oilfields especially productive. First of all, the oilfields in the Middle East are extremely large. Also, the oil in the ground is under

very high natural pressure. For this reason, few wells and little pumping are required to bring the oil to the surface. In some cases, the crude oil rises by itself. Finally, Middle Eastern oil lies under easily accessible land. In Southeast Asia, on the other hand, the oil lies under dense jungles. In South America, oil must be pumped from impassable swamps. Because Middle Eastern oil is in open country, production costs in this region are lower than in Southeast Asia or South America.

When Middle Eastern oil was first discovered, European companies quickly moved in. They succeeded in gaining the right to pump and market the oil. The Middle Eastern countries, as colonies of European powers, received only a small share of the oil wealth. After World War II, however, the independent Middle Eastern lands began to demand a bigger share. In 1951, the government of Iran took over (began to control) all oil production. Since that move, Middle Eastern lands have won a greater and greater share of the wealth from oil. In 1960, Iran, Iraq, Kuwait, Saudi Arabia, and Venezuela formed the Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC).

### ***55. Резюмируйте устно содержание текста***

Highly industrialized countries in other parts of the world became more and more dependent on Middle Eastern oil. Even the increased oil production in the North Sea could not meet the needs of Western Europe, Japan, and North America. The OPEC countries grew powerful as they recognized the world's need for their oil. In 1970, they were able to take complete control of both the production and pricing of Middle Eastern oil. In 1973, the price of Saudi Arabian oil jumped by about 300 per cent. But oil prices began to fall by the early 1980s. Many non-OPEC countries began producing more oil. OPEC does not have the same power that it had in the 1970s. This has caused problems between member countries as they try to determine how to regain some of their control over oil prices.

Profits and progress. At first, the sudden wealth from oil benefited only the few who were in a position of political power. Then governments began to expand the benefits that oil wealth brought to their countries. They took on (started) major development and improvement projects. Nomadic grazing, poor farming, and fishing and pearl diving were the most common ways people in Kuwait could make a living. Now, the government operates a water-distillation plant built from oil money. For the first time in its history, Kuwait uses irrigation for agriculture. The city of Kuwait has become a large, modern city.

Saudi Arabia and Iran have also made vast improvements with oil income. Saudi Arabia built thousands of kilometers of highways. It also built electric and water conservation plants and expanded its irrigation networks. Iran has built steel mills (plants) and machine-tool plants with its oil wealth. It has also spent a great deal of money on the program to teach its people to read and write.

### ***56. Переведите письменно, обращая внимание на правильность употребления грамматических форм***

1. Среди глобальных проблем современности следует особо выделить проблемы окружающей среды (разрушение озонового слоя, изменение климата, кризис водных ресурсов, загрязнение почв, истребление лесов, рыбных запасов и биологического разнообразия и др.).
2. В XX веке стало очевидным, что традиционные международные отношения, которые формировались как результат взаимодействия отдельных государств или их союзов на мировой арене, требуют большей упорядоченности и четких правил поведения.
3. В связи с этим можно говорить о кризисе системы международных отношений (или кризисе Вестфальской системы).
4. Суверенные государства постепенно начинают утрачивать свое эксклюзивное право единственных до сих пор акторов международных отношений и вынуждены «делиться» им, с одной стороны, с межправительственными организациями, с другой — с регионами и неправительственными организациями.
5. На конец XX века пришелся кризис Ялтинско-Потсдамской системы, последовавший после окончания холодной войны, распад и демократизация многих авторитарных режимов.

#### ***57. Переведите письменно на русский язык***

#### **AMODERNINDUSTRIALGIANT**

Japanese islands. A group of islands is called archipelago. The Japanese archipelago has over 3,000 islands. They stretch 2,250 km along Asia's east coast. If all Japan's islands were combined in one landmass, Japan would be smaller than California. The Japanese islands are very hilly and mountainous. They are part of a long volcanic fringe called the "Ring of Fire". Volcanic eruptions and earthquakes have been frequent throughout Japanese history.

There has not been a serious earthquake since 1923. Yet mild earthquakes occur in Japan nearly every day. There are over 60 active volcanoes in Japan. That is ten per cent of all the active volcanoes in the world.

Most of Japan's land surface is steep slopes and narrow valleys. Most of the rivers are too steep for large boats to sail. Centuries ago Japanese farmers began to terrace the mountain slopes. The steep slopes were turned into farmlands. Even with these spectacular terraces, only one sixth of Japan's land can be farmed.

Economy. Despite its size, Japan has become a modern industrial giant. Modern industry began in the 1890s with the use of machines to manufacture silk, a fabric that had a heavy worldwide demand then. Money from exported silk helped finance the development of other industries. Soon Japan was importing cotton and manufacturing cotton goods. Japanese businesses sold these goods all over the world. Japanese silk still makes up about 60 per cent of the world's supply. But the manufacture of silk has declined considerably since the development of synthetic fabrics.

Heavy industry and the manufacture of electrical goods have grown rapidly in Japan. The country, however, has very few mineral resources with which to support its manufacturing industries. Lead, zinc, and sulfur are the only minerals produced in large amounts enough to meet Japan's manufacturing needs. Japan imports most of its

industrial raw materials and great amounts of fuel. Trade with the United States, Canada, Australia, Saudi Arabia, and other countries is therefore very important to Japanese industry. With the help of imported raw materials, Japan has become the world's leading producer of cars, television sets, videocassette recorders and other major electronic equipment. Japan has a reputation for making high-quality goods. It ranks second in steel production, producing about 16 per cent of the world's steel supply.

Industrial growth has helped build large, modern cities. Tokyo is the world's second largest urban area, with a population approaching 17 million. Other metropolitan areas with populations of 2 million or more are Osaka, Nagoya, and Kitakyushu. The streets of many of Japan's large cities, like those in European or American cities are crowded with cars and people. High-speed commuter trains connect Tokyo with its suburbs. Other high-speed trains shuttle (carry backwards and forwards) Japanese travelers between Tokyo, Yokohama, and other cities.

### ***58. Резюмируйте устно содержание текста***

Iron and steel industry. Iron and steel making is an important industry for a modern industrial economy. Many industries, such as car making, construction and engineering use steel as their basic material.

There are three main operations in iron and steel making. First, coking coal and limestone are used to smelt iron ore in a blast furnace to make iron. Second, the iron is refined in a furnace to produce steel. And third, the steel is shaped to make a range of products such as beams, rails, plate, coil and so on.

In a modern integrated iron and steel works, all three operations take place on the same site. This helps to cut both transport and fuel costs. For example, molten iron is taken directly from the blast furnace to the steel making plant. Such integrated iron and steel plants are very large and often occupy sites covering six or seven square kilometers. Large plants are essential if the costs of making steel are to be kept as low as possible.

Iron and steel is a heavy industry. Its raw materials are bulky; they are used in very large quantities and are expensive to transport. During manufacture, though, these raw materials lose a lot of their weight. This has had an important effect on the industry's location. In order to keep its transport costs low, the iron and steel industry has always located as close as possible to its materials. Thus, for example, for most of the nineteenth century, iron making in UK located on the coalfields. Later, with the discovery of iron ore deposits, plants were built on the coalfields.

## **6.6. Критерии оценки качества подготовки выпускника в части владения английским языком**

### **Практические аспекты владения английским языком:**

**«отлично»**

Речь выпускника характеризуется естественным темпом, правильным интонационным, грамматическим и стилистическим оформлением.

Выпускник способен изложить материал с минимальной опорой на собственные записи. Отвечающий демонстрирует полное понимание содержания текста, умение осуществлять компрессию текста, лингвосоциокультурные знания: текст воспринимается и анализируется в контексте культуры страны изучаемого языка, отвечающий демонстрирует знание языковых реалий, прецедентных имен, фоновые знания. Экзаменуемый владеет разными подходами к анализу текста, умеет обосновать свой выбор; подкрепляет свои утверждения удачно подобранными примерами из текста. Легко переключается с монологической речи на беседу с экзаменаторами по ключевым моментам.

#### **«хорошо»**

Речь выпускника характеризуется естественным темпом, правильным интонационным, грамматическим и стилистическим оформлением. Выпускник способен изложить материал с ограниченной опорой на собственные записи (не читает по записям). Отвечающий демонстрирует полное понимание содержания текста, умение компрессии текста; может испытывать затруднения с идентификацией лингвострановедческих реалий, привлечением фоновых знаний, идентификацией тропов и выразительных средств, интерпретацией их эффекта в данном литературном произведении. Нуждается в некоторых наводящих вопросах экзаменаторов. Ответ логичный, но студент привязан к первоначальному сценарию ответа (линейный характер изложения).

#### **«удовлетворительно»**

Студент привязан к собственным записям, испытывает затруднения с неподготовленным высказыванием; Отвечающий демонстрирует полное понимание содержания текста, но стремится к пересказу содержания, а не его интерпретации; в речи допускаются содержательные и языковые ошибки. Ответ не отличается логичностью, представлен набор разрозненных фактов и наблюдений.

#### **«неудовлетворительно»**

Студент не понимает содержания текста; при ответе читает по записям. Допускает многочисленные языковые ошибки, на уточняющие вопросы экзаменатора не реагирует, либо стремится подменить ответ на вопрос изложением материала, где чувствует себя более уверенно.

### **Теоретические аспекты владения английским языком:**

#### **«отлично»**

Студент демонстрирует умение представить наиболее важные аспекты и особенности строя английского языка в современном его состоянии; дать анализ проблематики, сопоставить возможные точки зрения, сделать собственные выводы. Теоретические положения ответа иллюстрируются

примерами из произведений современных английских и американских авторов; студент демонстрирует владение терминологическим аппаратом той или иной дисциплины, знает имена ученых, чьи теории в данной дисциплине являются основополагающими. Речь экзаменуемого характеризуется естественным темпом, правильным интонационным, грамматическим и стилистическим оформлением. Выпускник способен изложить материал с минимальной опорой на собственные записи.

#### **«хорошо»**

Студент демонстрирует умение представить наиболее важные аспекты и особенности строя английского языка в современном его состоянии; способен представить анализ проблематики; но испытывает затруднения с сопоставлением различных позиций ученых и точек зрения, не способен сформулировать выводы без помощи экзаменатора. Теоретические положения ответа иллюстрируются примерами из лекций или базовых учебников курса; студент демонстрирует владение терминологическим аппаратом той или иной дисциплины, но не различает терминологию различных школ и направлений; знает имена ученых, чьи теории в данной дисциплине являются основополагающими. Речь отвечающего характеризуется естественным темпом, правильным интонационным, грамматическим и стилистическим оформлением. Выпускник способен изложить материал с ограниченной опорой на собственные записи (не читает по записям).

#### **«удовлетворительно»**

Отвечая на вопрос, экзаменуемый не учитывает различные точки зрения на проблемы курса; способен соединять различные разделы курса лишь при условии наводящих вопросов экзаменаторов. Приводит неверные примеры либо приводит примеры с помощью наводящих вопросов. Слабо владеет терминологией дисциплины, подменяет одно понятие другим. Студент привязан к собственным записям, допускает языковые ошибки.

#### **«неудовлетворительно»**

Экзаменуемый не понимает сути вопроса: пытается ответить на вопрос, не содержащийся в билете, либо подменить ответ общими рассуждениями; при ответе читает по записям. Выпускник не способен привести примеры в защиту собственных утверждений. Не реагирует на наводящие вопросы экзаменаторов. Не владеет терминологией. Демонстрирует отсутствие логики, допускает многочисленные содержательные и языковые ошибки.

## 6.7. Основная и дополнительная литература для подготовки к государственному экзамену

### I часть:

#### Основная литература

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год и место издания. Место доступа
1	2	3	4
1.	Регионоведение. 2-е изд., перераб. и доп. - ISBN 5-238-02070-9	Дергачёв В.А.	М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2016. - 519 с.
2.	Мировое комплексное регионоведение: Учебник.	Под ред. А.Д. Воскресенского.	М.: ИНФРА-М, 2014. - 416 с.
3.	Мировое комплексное регионоведение: Введение в специальность: Учебник	Под ред. А. Д. Воскресенского	М.: ИНФРА-М, 2015.

#### Дополнительная литература

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год и место издания. Место доступа
1	2	3	4
1.	Международные отношения (парадигмы, теории, социология) [Электронный ресурс]: учебное пособие для вузов	Дугин А.Г	М.: Академический Проект, 2016.— 432 с.— Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/60029.html">http://www.iprbookshop.ru/60029.html</a> .— ЭБС «IPRbooks»
2.	Международные отношения и мировая политика. Введение в специальность (3-е издание) [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов вузов	Никитина Ю.А.	М.: Аспект Пресс, 2014.— 160 с.— Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/57005.html">http://www.iprbookshop.ru/57005.html</a> .— ЭБС «IPRbooks»



3.	Современная история международных отношений. 1991–2016 [Электронный ресурс]: учебное пособие/— Электрон. текстовые данные	Фененко А.В.	М.: Аспект Пресс, 2016.— 432 с.— Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/56786.html">http://www.iprbookshop.ru/56786.html</a> .— ЭБС «IPRbooks»
4.	Геополитика (5-е издание) [Электронный ресурс]: учебник для студентов вузов, обучающихся по специальностям «Государственное и муниципальное управление», «Международные отношения», «Регионоведение»	Нартов Н.А., Нартов В.Н.	М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2015.— 639 с.— Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/52452.html">http://www.iprbookshop.ru/52452.html</a> .— ЭБС «IPRbooks»
5.	Дипломатия. Модели, формы, методы [Электронный ресурс]: учебник для вузов	Зонова Т. В.	М.: Аспект Пресс, 2014.— 348 с.— Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/56987.html">http://www.iprbookshop.ru/56987.html</a> .— ЭБС «IPRbooks»

## II часть:

### Основная литература

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год и место издания. Место доступа
1	2	3	4
1.	Курс английского языка для международных и регионоведов, части 1,2	Ястребова Е.Б. Кравцова О.А., Крячков Д.А., Владыкина Л.Г.	МГИМО, 2014 Библиотека ИМЦ
2.	Английский язык в дипломатии и политике, части 1,2	Яницкая Л.К.	МГИМО, 2015 Библиотека ИМЦ

3.	Английский язык для специальных и академических целей. Международные отношения и зарубежное регионоведение, части 1.2	Кравцова О.А. Ястребова Е.Б.	МГИМО, 2016 Библиотека ИМЦ
----	---	---------------------------------	----------------------------------

### Дополнительная литература

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год и место издания. Место доступа
1	2	3	4
6.	Практическая грамматика английского языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Дроздова Т.Ю.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: Антология, 2014.— 400 с	Дроздова Т.Ю.	Электронный ресурс ЭБС IPRbooks: <a href="http://www.iprbookshop.ru/42465">http://www.iprbookshop.ru/42465</a> .— ЭБС «IPRbooks»
7.	Грамматика английского языка. Сборник упражнений [Электронный ресурс]: учебно-практическое пособие	Кириллова И.К., Бессонова Е.В., Присяновская О.А.	Электронный ресурс ЭБС IPRbooks: <a href="http://www.iprbookshop.ru/48039">http://www.iprbookshop.ru/48039</a> .— ЭБС «IPRbooks»
8.	Английский язык [Электронный ресурс]: полный курс подготовки к централизованному тестированию и экзамену	Митрошкина Т.В.	Электронный ресурс ЭБС IPRbooks: <a href="http://www.iprbookshop.ru/28041">http://www.iprbookshop.ru/28041</a> .— ЭБС «IPRbooks»